نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — نومرو ۳۰۳٤ — چهارشنبه — طقوزنجی سنه — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

اقدام

سنه ۱۳۱۲ نمره‌لی مرخصی نشریات سلیمه‌سی

شرائط اشترا

استانبول ایچون آیلغه یوندره، ولایات ایچون پوست اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.
آیلغی بدل ابدن اعلانات ایچون پك یوکسك اعطاسی اصول مخصوصه‌سی وارده‌در.

سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

IKDAM (Quotidien)
JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTÉRAIRE

Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.

Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

صاحب امتیازی و مدیری احمد جودت

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده داثره مخصوصه‌ده، اداره‌خانه اصحابی مراجعته کیجه کوندوز هرساعت آچیقدر.
ملت اسلامیه و امت عثمانیه ایچون موجب فوائد اولدیغی آثاره عمیقدر آچیقدر.

هرکون صباحلری نشر اولنور

IKDAM (Journal Turc)
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED DJEVDET

Rédaction - Administration: Rue Sublime - Porte

Mercredi 26 Novembre 1901

اعاظم آثار برکزیده وجلائل خیرات سنیهٔ حضرت خلافتناهیدن اولان حمیدیه حجاز تیمور یولنك مزیریدن اعتباراً طقسان دردنجی کیلومتره وطقوز یوزنجی متره‌ده وزرقا وادیسنده واقع ایکی یوزمتره طول وبدی بچق متره ارتفاعنده‌کی یارمه‌در

چهارشنبه ۲۵ شعبان ۱۳۲۰ — ۱۳ تشرین ثانی روم ۱۳۱۸ — ۲٦ تشرین ثانی افرنجی ۱۹۰۲

توجیهات

وان ولایتی دفترداولغنه پتلیس ولایتی دفترداری سعادتلو صالح زکی افندی حضرتلری

موصل ولایتی دفترداولغنه وان ولایتی دفترداری سعادتلو اسماعیل رائف افندی

پتلیس ولایتی دفترداولغنه موصل ولایتی مالیه مفتشی مرتبلو حسن تحسین افندی تعیین بیوریلمش ومشار ومومی‌الیهم ذاتاً خلف بولنمشدر.

قوصوه ولایتی داخلنده کوپریلی قضاسی قائمقاملغی بکی بازار قائمقامی عزتلو عزت بکه

بکی بازار قضاسی قائمقاملغی ملازکرد قضاسی قائمقامی سابق وفضلو مصطفی حلمی افندی‌یه

بیروت ولایتی داخلنده صافیتا قضاسی قائمقاملغی کیوه قائمقامی عزتلو جمال بکه

ازمید سنجاغی داخلنده کیوه قضاسی قائمقاملغی شورای دولت مالیه‌دائره‌سی برنجی صنف معاونلرندن ومنتخبیندن عزتلو حسین جمیل بکه تفویض بیوریلمش ومومی‌الیهدن بوراده بولنان مصطفی حلمی افندیله حسین جمیل بکك تحلیفلری اجرا ودیکرلرینك اجرای تحلیفلری مخابرینه انبا قلنمشدر.

نشان

مدالیه

حمیدیه حجاز تیمور یولی انشاآتی ایچون اعانه اعطا ایلنن اولان قوصوه ولایتی والیسی عطوفتلو پك افندی حضرتلرینه آلتون واطنه ولایتی معارف مدیری فیضی ومکتب اعدادی مدیری حازم ومعاون اول کمال بکلرله معاون ثانی حسن ومعاون ثالث علی عثمان وعلوم دینیه معلمی حسن سامی وثروت معلمی احمد فرید و ارمنك رشدیی معلم اولی عبداله خلوصی وفارس رشدیی معلم اولی عبداله راسم وحاجین رشدیی معلم اولی‌نجاتی افندیلرله بلدیه مفتشی سایان ومومل ولایتی استیفای محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی عمر لطفی بکلره واستیفای محکمه‌سی اعضالرندن صالح سعدی واملاك همایون داخلنده کفلیر شعبه مأموری زکی وشوشه طاشی معاونی عبداله وسنجار قائمقامی ابراهیم صدق افندیلر ایله عمادیه قائمقامی عبداله پاشایه ونائب خلیل سری وعمر اول محمد علی وفهیمان مدرسه‌سی مدرسی عمادیه مفتیسی اسعد وکرکوك تحریرات مدیری خالد وبدایت محکمه‌سی جزا رئیسی مصطفی فوزی ومدعی عمومی معاونی احمد رفق افندیلر ایله اغره ولایتی داخلنده اسکلب قضاسی قائمقامی توفیق بکه ونائب احمد توفیق وبلدیه طبیبی کامل وادرنه ولایتی مرکز اعشارمدیری راسخ واعشارکاتبی محمد وسابق زراعت بانق مأموری مصطفی افندیله واستیفای حقوق پاش کاتبی حسنی وجسر مصطفی پاشا قائمقامی عزت بکلرله نائب سابق مصطفی راشد وتحریرات کاتبی کامل ورسومات مدیریتی ایکینجی کاتبی فواد افندیلره وجسر ارکنه قضاسی قائمقامی خورشیدبکه ونائب فهمی افندی‌یه ومدعی عمومی معاونی امین بکه ومال مدیری کامل افندی‌یه واورنه کوی قضاسی قائمقامی عمرشریف بکه وعکمکه بدایت رئیسی عابدین افندیله مدعی عمومی معاونی اسعد بکه ومال مدیری محمد فائق وعکمکه بدایت پاش کاتبی سابق وجدالواحد ومستنطق علی رضا وقوصوه ولایتی ثانی عمر خلوصی ونائب سابق مصطفی عاصم افندیلر ایله والی معاونی دانش وجلس ادارهٔ ولایت پاش کاتب سابق وجدالواحد واوراق مدیری علی واوقاف محاسبه‌جیسی حسن بکلره وحقوق رئیسی علی رضا افندی‌یه واستیفای مدعی عمومیسی لطیف وجزا رئیسی توفیق وبدایت جزا رئیسی ضیا ومدعی عمومی معاونی جمال بکلر ایله محاسبهٔ ولایت ممیزی ابراهیم ومکتوبی مسعودی وهبی ومیثقی فتاح وترجمان ولایت اسماعیل طلعت افندیلر وحدود ترجمانی یکتا ونفوس ناظری اسعد بکلرله استیفای پاش کاتبی حافظ شریف ومستنطق اول تق‌الدین ومستنطق ثانی محمد رامز ومحاسبهٔ ولایت واوردات کاتبی مینا مصرف متیدی صالح ومصالح جاریه کاتبی علی علوی افندیلره ومصرف کاتبی معاونی مصطفی بکه ومرکز کاتب معاونی حافظ یوسف ومرکز ولایت صندوق امینی وحساب توفیه‌سیوفی وزنه‌داری کاظم وبیطار مفتشی ابراهیم وویرکو مدیری مصطفی وویرکو میزان کاتبی درویش ودفترخاقانی مأموری اسماعیل وبانق مأموری حسن تحسین افندیلره ومعارف مدیری عبداله ونافعه پاش‌مهندس سابق راغب بکلرله نافعه مهندس معاونی احمد مظفر الدین وعلی حیدر وحسن عونی ومصطفی شکری وعبد الرحمن زکی ومکتوبی مسعودی مصطفی حقی ومکتوبی مسعودی وولایت غزته‌سی محرری کامل ومعارف محاسبه مأموری یوسف کنعان واعدادی‌مدیری کمرطلی ومدیر معاون اول فائق ومعاون ثانیسی شکری ومعاون ثالثی خلیل ومعلملرندن محمد ثالثی ومصطفی واسکوب دار المعلمین معلم اولی اسماعیل افندیلره وایات رشدیه‌سی معلمهٔ اولاسی فاطمه فروید وحدود قومیسیری قائمقامی خالد بکك حری خانملره وسوریه ولایتی داخلنده حما سنجاغی متصرفی جلال پاشا ایله سوریه معارف مدیری وشام اعدادی معلملرندن کتیخانه‌لر مفتشی عاصم ومعارف محاسبه مأموری وشام اعدادی معلملرندن صالح وهبی ومعارف کاتبی وموسوی مکتبی اسان عثمانی معلملرندن شوکت وشام اعدادی مدیر اولی ومعلملرندن ادیب ومعاون اولی عبدالکریم وثانیسی رشید حکمت ومعلملرندن اسماعیل حق افندیلرله سوریه اناث رشدیه‌سی برنجی معلمه‌سی صدیقه خانم وحما اعدادی مدیری ومعلملرندن فهمی ودیار بکر مکتب اعدادی مدیری محمد علی ودفترخاقانی مأموری مصطفی ودیرك قضاسی ثانی محمد شاکر افندیلره امامیه سنجاغی زائدارمه بیکباشیسی ضیا بکه ومکتب اعدادی مدیری عثمان رمزی ونافعه مهندسی اسماعیل حق ومحاسبه پاش کاتبی حمدی افندیلره قلعهٔ سلطانیه اهالیسندن حاجی سلیمان آغا زاده جلال‌الدین بکه ومعمورة العزیز ولایتی داخلنده حصنمنصور قضاسی قائمقام سابق احمد درویش ولاحق خالد خسرو ونائب محمد رمزی ومال مدیری محمد حلمی ومال معاونی حسن تحسین وتحریرات کاتبی احمد جمال افندیلره مرکز زائدارمه قومانداني سابق محمد طاهر وبیکباشی علی بحری بکه وبایه واشقودره ولایتلری ملکیه مفتشی صفوت پاشایه وحیدر پاشا پولیس مرکز سر قومیسری صالح وقونیه ولایتی محیه مفتشی سابق یحیی ونفوس باشکاتبی علی وافکی اشرافندن حاجی عمر آغا زاده مصطفی ونیکده سنجاغی نائب سابق حمدالدین ومحاسبه‌جیسی حاجی عارف افندیلرله تحریرات مدیری توفیق بکه ودفترخاقانی مأموری صالح افندی ایله نفوس مأموری صادق بکه واجرا مأموری صادق واوقاف مدیری عمر والملاو قضاسی قائمقامی علی مونس وثانیسی حاجی شریف ومال مدیری قاسم ومعاونی عثمان وبدایت محکمه‌سی باش کاتبی زیور وتلغراف مدیری علی مقبل وبلدی طبیبی عمر واورمان مفتشی سابق صادق ولاحق ذاکر افندیلرله اشرافدن سلیمان آغا زاده ادریس وعمر آغالره واسیارته محاسبه باشکاتبی محمد علی ومحکمه باشکاتبی عثمان ویورکو مأموری حسن وزراعت بانق مأموری رضا وطابور اغاسی راشد وقره اغاج قائمقامی سابق عبداله ناظم ومال مدیری احمد حمدی ومعاونی احمد حلمی ومکتب رشدیه‌سی معلم اولی حاجی راشد واترادمدی رمضان آغا زاده حافظ محمد وتفنگ قضاسی مال مدیر معاونی صالح وزراعت باش کاتبی محمد حلمی والملاو مکتب رشدیه‌سی معلمی خلیل وقونیه ولایتی مطبعه‌سی ایطوغرالیا مأموری نجیب وجلس ادارهٔ ولایت مفتشلغی مصطفی افندیلرله قونیه اناث مکتب رشدیه‌سی معلمه‌سی زعفر خانم ودیوانیه متصرف اسبق حق افندی‌یه بیکدلری معمول حجاز تیمور یولی مدالیه‌لری عنایت واحسان بیوریلمشدر.

تبشیرات سنیه

دونکی صالی کونی شایان بیوریلان مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی‌یه شرف مصادف اولان یوم مسعوده رسم کشادی اجرا وبوسیله ایله دخی ادعیهٔ مفروضهٔ ولی‌نعمت بی‌منت اعظمینك رفع بارگاه خدا ایلدیکی برلیه قائمقامانمك اشعاری اوزرینه عرض اولنور.

ق ۷ تشرین ثانی سنه ۳۱۸

سایهٔ تسهیلاتوایهٔ حضرت پادشاهیده سوریه ولایتی داخلنده وحیدیه حجاز تیمور یولی کذرکاهنده بولنان خربة السحره استاسیونده دخی بوکره تلغراف مرکزی کشاد اوله‌رق مخابراته مباشرت اولندیغی تلغراف وپوسته نظارت علیه‌سندن بیلدیرلمشدر.

قوصوه ولایتی داخلنده پرمیول قضاسی اناث رشدیه مکتبی معلمهٔ اولالغنه دکزلی سنجاغی اناث رشدیه مکتبی معلمهٔ اولالغندن مستعفیه آسیه لامعه خانم تعیین اولنمش وموی‌الیهانك مأموریت سابقه‌سنه تعویضنده تحلیفی اجرا قلنمشدر.

جناب پادشاهی‌یه شرف مصادف اولان یوم مسعوده رسم کشادی اجرا وبوسیله ایله دخی ادعیهٔ مفروضهٔ ولی‌نعمت بی‌منت اعظمینك رفع بارگاه خدا ایلدیکی برلیه قائمقامانمك اشعاری اوزرینه عرض اولنور.

ق ۷ تشرین ثانی سنه ۳۱۸

سایهٔ تسهیلاتوایهٔ حضرت پادشاهیده سوریه ولایتی داخلنده وحیدیه حجاز تیمور یولی کذرکاهنده بولنان خربة السحره استاسیونده دخی بوکره تلغراف مرکزی کشاد اوله‌رق مخابراته مباشرت اولندیغی تلغراف وپوسته نظارت علیه‌سندن بیلدیرلمشدر.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان تلغرافنامه‌لرك صورتیدر:

مدینهٔ منوره محافظلغندن

ولی نعمت چمنستان خلیفهٔ پیغمبر ذیشان وپادشاه کرامت عنوان افندمز حضرتلرینك ولادت پرمیمنت حضرت ظل اللهیلرینه شرف مصادف اولان روز بهجت افروزده شیخ الحرم حضرت نبوی عثمان پاشا حضرتلرینه عموم مأمورین ملکیه وعسکریه واشراف وسادات ایله اهالی ومجاورین بلدهٔ طیبه دائره‌سی حکومته کلدرك نام قدسیت اتسام حضرت خلافتناهی‌یه عرض تبریکات ایلدکلری ومکتب اعدادی‌سی حمیدی شاکردانی طرفندن مدایح سنیهٔ جناب پادشاهی‌یی متضمن منظومه‌لر قرائتی متعاقب عساکر شاهانه صف بسته موقع احترام اولدیغی حالده افرازیش عمر وشوکت جناب خلیفهٔ اکرمی دعوات مفروضه‌سی مکرراً تقدیم بارگاه حضرت کبریا قلنمش واقسام دعی قشلهٔ مایون وحکومت دائره‌سی ایله سائر دوائر امیریه واماکن بلدهٔ طاهره قنادیل ثریا مثیل ایله تنویر اوله‌رق شان جلوکیت وصداقته لایق پرصوته‌ده اجرای شهر آیین ابدلش اولدیغی معروضدر.

٤ تشرین ثانی سنه ۳۱۸

حلب ولایتندن

سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت پادشاهیده جریده‌ده تأسیس بیوریلان حمای همایون ایچون انشای ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتناهیدن اولان اماکن عسکریه‌نك روز جلوس میمنت مأنوس جناب ملوکانه‌یه مصادف یوم مسعوده‌ده اساسی وضع اولندیغی کبی ولادت پر مسعدت حضرت تاجداری‌یه شرف مصادف روز فیروزده‌ده رسیدهٔ حسن ختام اوله‌رق حمای همایون بلوکی افراد شاهانه‌سی اقامه ایدلش وجمله مؤسسات حضرت پادشاهیدن اولان سویدیه‌دکی نظامیه قره‌غولخانه‌سنك انشاآتی دخی ذهین ختام اولوب آنکه‌کشادی اجرا قلنمش اولدیغی برای معلومات متشکرانه عرض اولنور.

ق ۷ تشرین ثانی سنه ۳۱۸

مناستر ولایتندن

سایهٔ معموریتوایهٔ حضرت پادشاهیده بولیده‌ده آرامساز پیاده عساکر شاهانه مضابطان وافرادینك اقامتلرینه مخصوص اولوقری انشاسنه مباشرت اولنان ایکی اوطه وبر قفوش وسائرینی مشتمل دائره‌سك کشخانه‌لر مفتشی عاصم ومعارف محاسبه مأموری وشام اعدادی معلملرندن صالح وهبی ومعارف کاتبی وموسوی مکتبی اسان عثمانی معلملرندن شوکت وشام اعدادی مدیر اولی ومعلملرندن ادیب ومعاون اولی عبدالکریم وثانیسی رشید حکمت ومعلملرندن اسماعیل حق افندیلرله سوریه اناث رشدیه‌سی برنجی معلمه‌سی صدیقه خانم وحما اعدادی مدیری ومعلملرندن فهمی ودیار بکر مکتب اعدادی مدیری محمد علی ودفترخاقانی مأموری مصطفی ودیرك قضاسی ثانی محمد شاکر افندیلره امامیه سنجاغی زائدارمه بیکباشیسی ضیا بکه ومکتب اعدادی مدیری عثمان رمزی ونافعه مهندسی اسماعیل حق ومحاسبه پاش کاتبی حمدی افندیلره قلعهٔ سلطانیه اهالیسندن حاجی سلیمان آغا زاده جلال‌الدین بکه ومعمورة العزیز ولایتی داخلنده حصنمنصور قضاسی قائمقام سابق احمد درویش ولاحق خالد خسرو ونائب محمد رمزی ومال مدیری محمد حلمی ومال معاونی حسن تحسین وتحریرات کاتبی احمد جمال افندیلره مرکز زائدارمه قومانداني سابق محمد طاهر وبیکباشی علی بحری بکه وبایه واشقودره ولایتلری ملکیه مفتشی صفوت پاشایه وحیدر پاشا پولیس مرکز سر قومیسری صالح وقونیه ولایتی محیه مفتشی سابق یحیی ونفوس باشکاتبی علی وافکی اشرافندن حاجی عمر آغا زاده مصطفی ونیکده سنجاغی نائب سابق حمدالدین ومحاسبه‌جیسی حاجی عارف افندیلرله تحریرات مدیری توفیق بکه ودفترخاقانی مأموری صالح افندی ایله نفوس مأموری صادق بکه واجرا مأموری صادق واوقاف مدیری عمر والملاو قضاسی قائمقامی علی مونس وثانیسی حاجی شریف ومال مدیری قاسم ومعاونی عثمان وبدایت محکمه‌سی باش کاتبی زیور وتلغراف مدیری علی مقبل وبلدی طبیبی عمر واورمان مفتشی سابق صادق ولاحق ذاکر افندیلرله اشرافدن سلیمان آغا زاده ادریس وعمر آغالره واسیارته محاسبه باشکاتبی محمد علی ومحکمه باشکاتبی عثمان ویورکو مأموری حسن وزراعت بانق مأموری رضا وطابور اغاسی راشد وقره اغاج قائمقامی سابق عبداله ناظم ومال مدیری احمد حمدی ومعاونی احمد حلمی ومکتب رشدیه‌سی معلم اولی حاجی راشد واترادمدی رمضان آغا زاده حافظ محمد وتفنگ قضاسی مال مدیر معاونی صالح وزراعت باش کاتبی محمد حلمی والملاو مکتب رشدیه‌سی معلمی خلیل وقونیه ولایتی مطبعه‌سی ایطوغرالیا مأموری نجیب وجلس ادارهٔ ولایت مفتشلغی مصطفی افندیلرله قونیه اناث مکتب رشدیه‌سی معلمه‌سی زعفر خانم ودیوانیه متصرف اسبق حق افندی‌یه بیکدلری معمول حجاز تیمور یولی مدالیه‌لری عنایت واحسان بیوریلمشدر.

پاریس بورسه‌سی

۲۵ تشرین ثانی سنه ۱۹۰۲

(یوزده‌اوچ قاطعلی) فرانسز	۷۵	۹۸	فرانق
دخال رژیمی	۰۰	۳٤٦	»
(د) ترتیبی	۵۰	۲۷	غروش
شندوفر تحویلاتی	۵۰	۱۱۸	فرانق
بانق عثمانی	۰۰	۵۸۰	»
ترانسوال	۵۰	۱۲٤	»

مهم وقایع سیاسیه

المانیا امپراطوری حضرتلرینك عودتی

انکلیز غزته‌لرینك بر جوقی امپراطور ویلهلم حضرتلرینك زیارت اخیره‌سی حقنده مطالعات نشر ایدیورلر. غزته‌لر بو زیارت نتیجه‌سنده ایکی مملکت ارسنده‌کی مناسباتك برقات‌دها صلاح پیدا ایدیجکنی سویلیورلر. ستاندارد غزته‌سی دیورکه: « المانیا امپراطوری حضرتلرینك فرال حضرتلری وانکلیز وکلاسی ایله وقوع بولان ملاقاتلری اثناسنده ایکی مملکته عائد مناسبات ومسائل مهمهٔ سیاسیه‌دن بحث ایغماش اولدی. منصور دکلدر » مذکور غزته: « امپراطور حضرتلری فرال حضرتلرینك مسافری صدنده انکلتره‌یه کلیسی ایکی مملکت ارسنده‌کی حسن مناسباتك بقا ودوامی کندیسنجه فوق‌العاده مطلوب وملازم اولدیغنه قطعاً دلالت ایدر. ایکی دولت بینده ادامهٔ حسن مناسبات ارزوسی پوسوردنه تعیین ایلدکدن ومقارنتك اساسی بولیله وضع اولدقدن صوکره تفرعاتی حکومتین عربیس وعریق مذاکره ایدرلر » مطالعاتی‌ده علاوهٔ سرد وایان ایلمکده‌در.

دایلی تلغراف غزته‌سی المانیا امپراطوری حضرتلری موسیو زینوویف حضرتلری صورت غیر رسمیه‌ده حضور شوکتموفور حضرت تاجداریده شرف مثوله نائل اولمشدر.

فرانسه حکومتی طرفندن یاوران حضرت شهریاریدن سواری قائمقامی عزتلو محمد علی بکه اعطا اولنان اوفیسیه دولنترو کسیون پولیقی نشانك موی‌الیه جانبندن قبولی مقرون مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی بیوریلشدر.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان تلغرافنامه‌لرك صورتیدر:

مدینهٔ منوره محافظلغندن

ولی نعمت چمنستان خلیفهٔ پیغمبر ذیشان وپادشاه کرامت عنوان افندمز حضرتلرینك ولادت پرمیمنت حضرت ظل اللهیلرینه شرف مصادف اولان روز بهجت افروزده شیخ الحرم حضرت نبوی عثمان پاشا حضرتلرینه عموم مأمورین ملکیه وعسکریه واشراف وسادات ایله اهالی ومجاورین بلدهٔ طیبه دائره‌سی حکومته کلدرك نام قدسیت اتسام حضرت خلافتناهی‌یه عرض تبریکات ایلدکلری ومکتب اعدادی‌سی حمیدی شاکردانی طرفندن مدایح سنیهٔ جناب پادشاهی‌یی متضمن منظومه‌لر قرائتی متعاقب عساکر شاهانه صف بسته موقع احترام اولدیغی حالده افرازیش عمر وشوکت جناب خلیفهٔ اکرمی دعوات مفروضه‌سی مکرراً تقدیم بارگاه حضرت کبریا قلنمش واقسام دعی قشلهٔ مایون وحکومت دائره‌سی ایله سائر دوائر امیریه واماکن بلدهٔ طاهره قنادیل ثریا مثیل ایله تنویر اوله‌رق شان جلوکیت وصداقته لایق پرصوته‌ده اجرای شهر آیین ابدلش اولدیغی معروضدر.

٤ تشرین ثانی سنه ۳۱۸

حلب ولایتندن

سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت پادشاهیده جریده‌ده تأسیس بیوریلان حمای همایون ایچون انشای ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتناهیدن اولان اماکن عسکریه‌نك روز جلوس میمنت مأنوس جناب ملوکانه‌یه مصادف یوم مسعوده‌ده اساسی وضع اولندیغی کبی ولادت پر مسعدت حضرت تاجداری‌یه شرف مصادف روز فیروزده‌ده رسیدهٔ حسن ختام اوله‌رق حمای همایون بلوکی افراد شاهانه‌سی اقامه ایدلش وجمله مؤسسات حضرت پادشاهیدن اولان سویدیه‌دکی نظامیه قره‌غولخانه‌سنك انشاآتی دخی ذهین ختام اولوب آنکه‌کشادی اجرا قلنمش اولدیغی برای معلومات متشکرانه عرض اولنور.

ق ۷ تشرین ثانی سنه ۳۱۸

مناستر ولایتندن

سایهٔ معموریتوایهٔ حضرت پادشاهیده بولیده‌ده آرامساز پیاده عساکر شاهانه مضابطان وافرادینك اقامتلرینه مخصوص اولوقری انشاسنه مباشرت اولنان ایکی اوطه وبر قفوش وسائرینی مشتمل دائره‌سك متناسبانه فوق‌الحد اجرای حسن تأثیر ایدیجکنی بیان ایتمکدن صوکره انکلتره ایله سائر دولتلر ارسنده‌کی اشتلافاته نقل کلام ایدرك صوك ایکی اوچ سنه ظرفنده انکلتره‌نك اوروپادکی حال ومومقی کندیسی ایچون موجب محسنات اولجق بر طرزده تکمل وترقی ایتش اولدیغنی وانکلتره‌نك اوستریا وایتالیایه قارشی موقعی هرنه‌دن عبارت ایسه فرانسه‌یه وروسیه والمانیایه قارشی عینی درجه‌ده یعنی دوستانه واحترامکارانه ومصافاتپرورانه بر حالده بولندیغنی افاده ایلیور. مذکور غزته مطالعات آتیه‌ده‌ی سرد ایدیبور.

« انکلتره‌نك مسلك خارجیسی تدافعی وایتجاوزی آفاقلر عقدندن عبارت دکلدر. انکلتره متوفی دولتلرك دوستی اولمق، فقط هیچ برینك شریك ومتفقی اولمامیدر. »

§

المانیا کمرك تعرفه‌سی

برلیندن (تایمس) غزته‌سنه اشعار اولنیور:

رایخشتاغ مجلس نجیبنه کونی اجتماع ایتش ایسه‌ده قانونه ایله جلسك اکثریتی آرمسنده جریان ایدن مذاکرات حقنده تفصیلاته دسترس اولمق ممکن اوله‌مامشدر. انجق تعرفه‌لر لایحه‌سی التزام ایدن هیأتدن بری لایحه‌یه ایدیلن اعتراضاتدن طولایی لایحه‌نك فصل فصل مذاکره‌سیله قبول وتصویته‌دائر بعض تکلیفات درمیان ایلدیکی اکلاشیلیه‌یلمشدر. بتون لایحه اون طقوز فصلدن عبارتدر. اکر هیئات مذکوره لایحه‌نك فصل‌فصل تصدیقی قبول وتصویه قرار ویرمش ایسه کمرك تعرفه‌لری لایحه‌سی کلنجك کانون اولك یکری بشنجی کونه قدر صورت قطعیه‌ده قبول ایدلش اوله‌جقدر. داخلیه ناظری قوت پوزادوفسکی ایراد ایتدیکی نطقده دردست تذکر ایلدی لایحه‌ده تعدیلات اجرا ایدلمه‌سی ضمننده (بوندرسرات) مجلس طرفندن قرار قطعی اعطا اولندیغنی بیان ایتمشدر.

§

عوام قماره‌سنده

بکن کون عوام قماره‌سنده جریان ایدن مذاکرات اثناسنده خارجیه نظارتنك پارلمنتو مستشاری لورد فراسورن قوانو حقنده بیانات آتیه‌ده بولندی:

« انکلیز حکومتی فرانسه‌یلر فرانسه قونغره‌سنده بعض اصحاب امتیازه حق‌تملك وتجارتی منحصراً بخش ایلمسی انکلیز تجارتی نقطهٔ نظرندن فوق‌العاده حائز اهمیت بر شی اولدیغنی وانکلیز منافعی سکته‌دار ایلیه‌جکنی تصدیق ایدر. برمنجه‌دن بری بو مسئله حقنده فرانسه ایله تعاطیء مذاکرات ایدلکده‌در. فرانسه حکومتنه بومسئله حقنده متین تکلیفلر اجرا اولنمش اولدیغندن بونکلفلر قریباً دوق اوله‌جقدر. » متعاقباً اعضادن موسیو دولاوشفر شو سؤال ایراد ایدرك لورد فراسورن نارك یرموقعه الفا ایلمشدر:

قاره‌سنك هنوز خیردار اولدیغی بر طاقم تعهدات آلتنده بولنمشمیدر ویاخود حقوق ومنافع متقابلهی محتوی اتلافنامه‌لر عقد ایلمشمیدر؟ بو تعهدات واتلافات شوملره حقدنه‌در:

« چین وزایونه دائر. »

لورد فراسورن شوجوابی ویرمشدر:

« موسیو لاپوشر کندیسنه جواب ویرمیه مکلفدن طولایی بنی معذور کوریر ظن ایدرم. بو بابده ویریله‌جك هردرلو جواب منافع عمومیه‌یه متاذیدر. »

نهایت داخلیه ناظری بر سنه‌ظرفنده میالکز اجنبیلردن (٤۹۷۳) کشینك لوندره محاکمی حضوریله جیفتش اولدقلری ومعمافیه اجانب بینده ارباب جرائمك نکشدی بولنر حقنده تدابیر استثنائیه اتخاذینه هنوز لزوم کوستریلمکده بولندیغنی اعتراف ایلمشدر.

تلغرافلر

لوندره ۲۵ تشرین ثانی — عوام قاره‌سی بروکل شکر مقاوله‌نامه‌سی قبول ایتمشدر.

برلین ۲۵ تشرین ثانی — المانیا وانکلتره‌دولتلری (وه‌نه‌زوتلا)یه قارشو برنمایش بحری اجراسنی تهیئه ایتمکده‌درلر.

وینه ۲۵ تشرین ثانی — غالیچیاده (بورمیان)ده یکری پترول قویوسی محترق اوله‌رق یوز قدر خانه خراب اولمشدر.

[آژانس فونویه]

روسیه مالیه ناظری

پترسبورغ ۲٤ تشرین ثانی — مالیه ناظری موسیو ویته بوصباح ایواویادن بوراییه کلمشدر.

روسیه تجارت بحریه‌سی

پترسبورغ ۲٤ تشرین ثانی — ایمپراطورحضرتلری نشر ایتدیکی براطنامه‌ده بتون روسیه تجارتلرینك سیر سفائن امورینی ایچون بر ادارهٔ مرکزیه تأسیسنی امر ایتمشدر. غرانددوق الکساندر میخائیلویچ بوادارهنك مدیریته تعیین اولنمشدر.

یانینین

لمنوز ۲٤ تشرین ثانی — بونفطوفده اون بدی پترول قویوسنده حریق ظهور ایتمش وبدی خانه یانمشدر.

طلاق قانونی

روما ۲٤ تشرین ثانی — ایتالیا قرالی حضرتلری طلاق حقنده‌کی لایحهٔ قانونیه‌نك پارلمنتوه تودیعنه مأذونیت ویرمشدر.

قروب

اسن ۲٤ تشرین ثانی — المانیا امپراطوری وایمپراطورچه‌سی حضراتی موسیو قروپ وزوجه‌سنه باتلغراف بیان تعزیت ایتمشلردر. ایمپراطور حضرتلری موسیو قروپك وفات تکهانیسندن طولایی پك متأثر اولدیغنی علاوهٔ مقال ایلمشدر.

فرانسه دونمامی

پارس ۲٤ تشرین ثانی — بحریه ناظری موسیو پلتان بحر سفید دونمامی مرتبانك تنزیله دائر مجلس مبعوثانده ایراد ایدیلن سؤاله جواباً مرتبات مذکوره‌نك تنزیلی انشاآت بحریه‌نك تزییدی وو یوزدن وقوع بولمقده مصارفه قارشیلق تدارك مقصدندن نشأت ایتدیکنی سویلمشدر. مجلس مبعوثان ۲۰٤ رأیه قارشی ۲۸۸ رأی ایله بحریه ناظرینك بیاناتی تصویب ایتمشدر.

کمرك تعرفه‌سی

برلین ۲٤ تشرین ثانی — رایخشتاغ مجلسی کمرك تعرفه‌سی مذاکراتنه دوام ایتمشدر. حاضر بولنان اعضانك مقداری حد نظامیه‌یه بالغ اولدیغندن رئیس مجلس اجتماعه ختام ویرمشدر.

امریقا وفیلیپین

نیویورق ۲۱ تشرین ثانی — رئیس حکومت موسیو روزوه‌لت فیلیپین قومیسیونی اعضاسندن بری طرفندن ویریلن برضیافتده نطقی ایراد ایدرکن شو سوزلری سویلمشدر.

« الاستاغی ترك ایتك نصل المزدن کلزسه فیلیپین جزایرینی براقدی‌نه اوله‌به‌المزدن کلز. هیچ برمملکت فیلیپین جزایری اهالیسنه بزم قدر حقوق وامتیازات بخش ایلمز. »

اروپان خطی

پترسبورغ ۲۲ تشرین ثانی — ۱۹۰۳ سنه‌سی ابتدا سنده اروپانك ایران حدودینه قدر برشعبه‌نك انشاسنه اعتبار اوله‌جقدر.

خصوصی تلغرافلر

قسطمونی ۱۱ تشرین ثانی — کرده‌ده اولکی کیجه ساعت سکز رادیه‌لرنده خفیفجه ایکی دفعه حرکت ارض وقوع بولمش ایسه‌ده ایله‌لر بر کونا ضایعات اولمامشدر.

بروسه ۱۱ تشرین ثانی — کدوس قضاسنك جلنکجی قریه‌سنده قره‌جنود اوغلی مصطفی اغانك خانه‌سندن حریق ظهور ایدرك اثاثه‌لرندکی دیکر خانه بعض اشیاسیله اون رأس حیواناتی محترق اولمش وحریقك قضاء ظهور ایلدیکی اکلاشیلیور حریق زدکان معاونت محلیه ایله

شؤونات عمومیه

معاش عمومی

اعطاسی مقتضای ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهیدن اولان معاش عمومیتك پارسكی پنجشنبه كوندن اعتباراً خزینهٔ جلیلهٔ مالیه‌جه توزیعاتنه مباشرت ایدیله‌جكدر.

افادات حقكویانه

٢٠ تشرین ثانی تاریخلی فیغارو غزته‌سیله ٢٢ تشرین ثانی تاریخلی دهبا غزته‌سی اوروپای عثمانیتك بعض طرفارنده سرزدهٔ ظهور اولان وقایع شقاوتكارانه‌نك سایهٔ سطوتوایهٔ حضرت پادشاهیده كاملاً احیا ایدلدیكنی ذكر و بیان ایلیه‌رك حقوق مقدسهٔ دولت علیه‌یی مدافعه بولنده غایت محق و ممتع بر طاقم ادله و براهین سرد و ایتمان ایتمشلر و انقیاد حركات واقعه‌سنك بسیتون بی‌معنی اولدیغنی درمیان ایلمشلردر.

تنكیل اشقیا

دهبا غزته‌سنده اوقوندی:

ماستر ولایتی داخلنده راغنجیه قریه‌سی اهالیسندن استویانك محضا سایهٔ رأفت و عدالتده متنعم اولدیغی دولت علیهٔ عثمانیه‌یه برخدمت مفتخرهٔ عبودیتكاری اولمق و قریه اهالیسنی صورت دائمه‌ده ازعاج و دلكیر ایدن خذلهٔ اشقیانك لوث وجودلرینی اورطه‌دن قالدیرمق امل خالصانه‌سیله ایفا ایلدیكی اخبارات صادقانه‌سنه سائق حرص سیاسانه ایله یوردهٔ انتقام ایدن اشقیا مرقومك خانه‌سنی احراق ایتمشلر ایدی. اخیراً اشرای مرقومه حكومت سنیه مأمورین ضابطه‌سی طرفندن شدتلی تعقیباته دوچار اولمشلر و ایچلرندن طقوزی دردست وجهت عدلیه‌یه تسلم ایدلمشلردر.

عثمانلی كمرك استقراضی

پارسدن اشعار اولنیور:

عثمانلی كمرك استقراضنه قارشو ابراز اولنان رغبت فوق‌العاده نظر دقته النیرسه بك طالبه انجق ایكی تحویل و بریله بیله‌جكدر. بو كون یازیلان (١١٤) بیك تحویل ایچون (١٢) میلیون طالب ظهور ایتمشدر. بو خصوص بیوك بر معاملهٔ صرافیه‌یه میدان ویرمشدر. شمدی‌یه قدر (٥٠٠) میلون فرانق دیپوزیتو ایدلمشدر.

طرابلس غربده اخذعسكر

طرابلس غرب اهالیسنك خدمت عسكریه شرفیله مكلفیتی ایچون واقع اولان ارزووا ستدعالری اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت ظل‌اللهی شرف افزای سنوح و صدور بیوریلدیغی اول امرده معاملات عسكریه‌نك محور لایقده جریانی ضمننده تحریر و تسجیل نفوسلری لازمه‌دن بولندیغندن برمقتضای امر و فرمان همایون مأمورین مقتضیه تعیینله ولایت مشار الیهاجه تحریر نفوسه بدأ و مباشرت اولندیغی اولجه درج ستون افتخار قلنمش ایدی. بوكره طرف طرف اعزام اولنان مأمورین معرفتیله ولایت مشار الیهاجه تحریر نفوس معاملاتی ختام بولدیغندن قرعهٔ شرعیه اصول محاسن شمولنك موقع اجرایه وضعی ایچون اون ایكی دائره‌یه تقسیمله هر بر دائره‌یه امرای عسكریه‌دن بر ذات انتخاب اولنه‌رق قرعه‌كشیده‌سنه مباشرت اولنق اوزره اقتضا ایدن فرامین عالیه‌نك تسطیری ضمننده انجاب ایدن دفترلری مقام والای سرعسكریه‌جه بالتنظیم پیشگاه باب عالی جانب سامیه‌سنه تقدیم ایدیله‌جكی مستخبرات موثوقه‌مز دندر.

• اقدام • نك فرقه‌سی (١٠٩)

بی چاره بقال

فرانسزجه‌دن

مترجمی: حسین رحمی

— تابع —

قطورالرینی آله ایدم ... ایی اولوردی. چونكه قوناغه كیندكدن صوكره بونلری كتیرمك ایچون یه كیری دونمك لازم كلهجك ظن ایدرم.

بیدووا خدمتكاره بویله قونوشمقده ایكن آرایه‌دقوناغك اوكنه واصل اولدی. اوشاقله برلكده ایندیلر. قوناغك كوزلاكی، ظریفلكی صاحبی حقنده بیدوواده بر طاقم یوكسك فكرلر اویاندردی. زوالی یازیجینك دوشونوب دوشونوب‌ده ذهننده حل ایده‌مدیكی شی بو مكلف قوناغك اندیسنك نیچون مادام استبدال افرادینك ترخیصلری

خدمت مقدسهٔ عسكریه‌لرینی ایفا ایلش و استبدالاری مقتضای ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهیدن بولنمش اولان افرادك دردنجی اردوی همایونه منسوب نظامیه یتمش اوچنجی الایك اوچنجی طابوریله یكرمی یدنجی الای موسیقه بلوكی و سواری رهمونت الاینده بولنان افرادك ایاقلریله مصارف راهیه‌لری بدلرینه اعطا و امر ترخیصلری صورت مطلقه‌ده بالاحره افراد مسا كرناهانه ایله حاضرون طرفندن اوچ نامه (پادشاهم چوق یشا) دعاسی رفع پایه‌كاه احضرت قلنمش و افراد مذكوره مرفهاً مملكتلری جانبنه سوق اولنمشلردر.

حركت ارض

آقاس تاسیونال طرفندن تبلیغ اولنمشدر:

ازمیر ٢٤ تشرین ثانی — دون كیجه‌ساعت اوننی چاریك كیجه جنوب — جنوب شرقی استقامتده حركات ارضیه وقوعه كلش ایسه‌ده اهمیتسزدر.

تجارت معاهده‌نامه‌سی

آتینه‌دن یازیلیور:

دولت علیه ایله یونانستان حكومتی آرسنده عقدی مقرر بولان تجارت معاهده‌نامه‌سنك مذاكراتنه دائر سفیر سابق برنس ماوروقوردانویه ایراد اولنان سؤاله جواباً مشارالیه حضرتلری دولت علیه ایله یونان حكومتی آرسنده جاریكر اولان مناسبات دوستانه‌نك نتیجه‌سی اولهرق مذاكراتك حاوی بولندیغی مواد مهمه حقده ائتلاف حصول‌پذیر ایدیغنی و موقع مذاكره‌ده بولنان ایكی اوچ موادك هیچ بر وقت اختلافی موجب اولمیه‌جغی و معاهده نامه‌نك قریباً طرفینك منافعنه موافق اولهرق عقد ایدیله‌جكنی بیان ایتمشدر.

دوائر حكومته متعلق اولهرق محاكمه‌جه رؤیت اولنه‌جق دعاویدن طولایی دوائر مذكوره دعوی وكیللری طرفندن برموجب نظام محاكمه پادشاهی‌یه معاصدف روز فیروزده رسم كشادی اجرا اولنمشدر.

ملاقات

جبل لبنان متصرف سابق دولتلو نعوم پاشا حضرتلریله ایتالیا سفیری اصالتلو ماركی دومالاسپینا حضرتلری و روما ایلچی سفارتی مصاحبكذاری دون باب عالی‌یه كیدرك خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله ملاقات ایلمشلردر.

مشارالیه نعوم پاشا حضرتلری متعاقباً آمدی دیوان همایون عطوفتلو محمد علی، تحریرات خارجیه كاتبی عطوفتلو نوری و مكتوبی خارجیه عطوفتلو منیر بك افندیلر حضراتی ایله دخی ملاقات ایلمشدر.

شرف حلول ایدن رمضان مغفرت نشان ایچون بر معتاد سلاطین عظام نوراء مراقدهم حضراتی جوامعشریفه‌لریله تربه و سبیل، مدرسه و سائر خیرات و مبرات شریفه‌لرینك تنویراتی و طهارت و نظافتی ایچون مقتضی لوازمك سنهٔ سابقی مثللو مبایعه و توزیعی ضمننده مجلس ادارهٔ اوقاف اعضاسندن عزتلو یحیی بك افندی ایله مصارفات اداره‌سی خلفاسندن رفعتلو حكمت و جمال بكلردن مركب تشكل ایدن قومیسیون مخصوص پنجشنبه كوندن اعتباراً توزیعاته بدأ و مباشرت ایله‌جكدر.

طرسخان وكلای جدیده‌سی

ولیموریغ قاینه‌سنك انفصالی اوزرینه یكی قاینه‌نك تشكیلی وظیفه‌سنك جنرال زیتزان مارقوویچه تحمیل ایدلش و مومی الیهك‌ده علی العجله بر قاینه وجوده كتیرمكه موفق اولمش اولدیغنی یازمش ایدك. بو قاینه تشكیل خود ختام بولق اوزره بولنقده اولدیغی كبی احاله اولنه‌جق محصول اومفتشلكك ملاحظاتنك یدنده بولنمسندن طولایی اورادن دخی محلنه تبلیغ ماده ایدلمكده ایسه ده بوصورده مركزدن تعیین اولنان قرق سكز ساعت مدت بایتمش و باخود یتمك اوزره بولهرق بنام علیه ملاحظه تده طالب اولاسه بیله وقتك ضروری حسبیله مركزده احاله اجرا اولاوب بوندن ایسه خزینهٔ جلیله متضرر اولمقده اولمسیله بوحاله میدان ویرلمامك اوزره بوصاز مالك احاله سی حقنده بوراده مثلا ایك سكز نده چكیلن تلغرافنامه‌ایك طقوزنجی پنجشنبه كونی واصل اولور ایسه تعطیل كونی و تبلیغ اولنه‌جق ملاحظاتك مسافه‌سی نظر دقت و اعتبار آنه‌رق اوچ یش كون فاصله ویریلوب متلاوان اوچنجی و باالاون بشنجی كوندن اعتباراً قرق سكز ساعت مدتله آصقی‌یه قوندیغنك او اورمانك تابع بولندیغی مفتشلكه و سائر ایجاب ایدن ملاحقاته اشعار قلنمسی تنسیب قلنمش و مع هذا مزایده‌ده اولان مالك اهمیتنه كوره بعضاً بوراجه ایدیلدیغی كبی آصقی مدتنك قرق ساعتدن اوچ یش كونه و نهایت بر هفته‌یه قدر تمدید ایدلسی ده مجاز بولنمش و كیفیت نظارت عالیه‌سندن تعمیماً بالجمله اورمان مفتشلریته اشعار اولنمشدر.

رسم كشاد

محلی امرا و ضابطان عسكریه‌سنك معاونت نقدیه و فعلیه‌لریله وانده انشاسنه مباشرت اولنوب رسیدهٔ حسن ختام اولان یشیوز نفر عساكر شاهانه‌یی استیعابه كافی و نام نامیٔ حضرت خلافتپناهی ایله مباهی اولان قشلهٔ همایونك ولادت پرمیمنت همایونه مصادف یوم مسعدت توأمده صورت مطنطنه‌ده رسم كشادی اجرا قلنمشدر.

عیاشجق واسكلیده انشا اولنان ردیف دیوبلرینك دخی یوم ولادت باهر السعادت پادشاهی‌یه مصادف روز فیروزده رسم كشادی اجرا اولنمشدر.

ملاقات

جبل لبنان متصرف سابق دولتلو نعوم پاشا حضرتلریله ایتالیا سفیری اصالتلو ماركی دومالاسپینا حضرتلری و روما ایلچی سفارتی مصاحبكذاری دون باب عالی‌یه كیدرك خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله ملاقات ایلمشلردر.

مشارالیه نعوم پاشا حضرتلری متعاقباً آمدی دیوان همایون عطوفتلو محمد علی، تحریرات خارجیه كاتبی عطوفتلو نوری و مكتوبی خارجیه عطوفتلو منیر بك افندیلر حضراتی ایله دخی ملاقات ایلمشدر.

شرف حلول ایدن رمضان مغفرت نشان ایچون بر معتاد سلاطین عظام نوراء مراقدهم حضراتی جوامعشریفه‌لریله تربه و سبیل، مدرسه و سائر خیرات و مبرات شریفه‌لرینك تنویراتی و طهارت و نظافتی ایچون مقتضی لوازمك سنهٔ سابقی مثللو مبایعه و توزیعی ضمننده مجلس ادارهٔ اوقاف اعضاسندن عزتلو یحیی بك افندی ایله مصارفات اداره‌سی خلفاسندن رفعتلو حكمت و جمال بكلردن مركب تشكل ایدن قومیسیون مخصوص پنجشنبه كوندن اعتباراً توزیعاته بدأ و مباشرت ایله‌جكدر.

طرسخان وكلای جدیده‌سی

ولیموریغ قاینه‌سنك انفصالی اوزرینه یكی قاینه‌نك تشكیلی وظیفه‌سنك جنرال زیتزان مارقوویچه تحمیل ایدلش و مومی الیهك‌ده علی العجله بر قاینه وجوده كتیرمكه موفق اولمش اولدیغنی یازمش ایدك. بو قاینه تشكیل

حمیدیه حجاز تیمور یولی

اعاظم آثار خیریهٔ جناب خلافتپناهیدن اولان حمیدیه حجاز تیمور یولی ایچون آلمانیاده مونیخ شهرنده «لوقوموتیف فابریق قراوورس» نامنه حركت ایدن موسیو ژان میشل دوانیكره سپارش اولنان لوقوموتیفلری قورمق اوزره بیروته بعض آلات و ادوات ورود ایده‌جكندن بونلر ایچون رسم كمرك طلب اولنمامسی ضمننده ایجاب ایدنلره شدیدن اوامر لازمه اعطاسی خصوصی — قومیسیون عالی قراریله — بحریه نظارت جلیله‌سندن رسومات امانت جلیله‌سنه اشعار بیورلمشدر.

قاسم پاشایه صو اساله‌سی

فری كوپی وطاطاوله آرسنده موجود منابعدن قاسم پاشایه صو اساله‌سی ایچون اخیراً شرف صدور بیورلش اولان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی منطوق منفنجه انشاآته لزومی اولان ١٥٢,٥١٧ غروشك تخصیصی مقام سامیٔ صدارتپناهیدن مالیه نظارت جلیله‌سنه اشعار ایدلمشدر. عدلیه ناظری ایهتولو دولتلو عبدالرحمن پاشا حضرتلری مذكور صویك اساله‌سی عملیات و انشاآته نظارت مأمور بیورلمشدر.

ایران حكومتیله تجارت معاهده‌سی

خارجیه نظارت جلیله‌سیله ایران دولتنك درسعادت سفارتی بیننده تعاطی اولان تقریرلرك مؤداسنه كوره:

دولت علیه ایله حكومت ایرانیه ادخالات، اخراجات رسومنجه و امتعه‌نك اخراجات، ادخالات و «ترانسیت»ی و اعادهٔ اخراجی و آنتریوله وضعی خصوصلرنده جاری اولان اصول و معاملاتجه یكدیكریه متقابلاً اك زیاده مظهر مساعده اولان مملكت معامله‌سی تأمین ایدلمش و معاهدات و مقاولات سابقه‌نك اشبو بیاننامه احكامنه مغایر اولان بالجمله احكامی كأن لم یكن حكمنده طوتیله‌جغی و لهذا تبادلا كو ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده بین الدولتین ٢١ ذی القعده سنه ١٢٩٢ تاریخنده عقد اولان صورت تسویه‌ده معین اصوله تابع اولهجغی كوستریلمشدر. بونك موقع فعل و تطبیقه وضعی — ایران حكومتجه دها اول آرزو اولندیغی صورتده — سنهٔ حالیه شباط روميستك یكرمی اوچنجی كوننده معتبر طوتیله‌جقدر.

اشبو صورت تسویه دولتیندن ویا دیكری طرفندن اعلان مفسوخیتی تاریخندن برسنه مدتك انقضاسنه قدر دستورالعمل قاله‌جقدر. بوتقدیرده هر ایكی حكومت برصورت اتلافیهٔ جدیده عقد اولنتجه‌یه قدر گمرك خصوصنده سرعتسز حركتلرینی احراز ایلیه‌جكلردر.

شو حالده بو صورتك ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی منطوق منیفی وجه‌ایله موقع اجرایه وضعی تاریخندن اعتباراً ممالك ایرانیه‌دن ایرانیلرك دخی ادخال ایده‌جكلری اشیادن دول سائره‌تبعه‌سنك مالی كبی یوزده سكز رسم گمرك الناجغی مثللو ترانسیت ورود رسوم معاملاتی دخی عین صورتده تطبیق و اجرا و ممالك محروسهٔ شاهانه معمولات و محصولاتندن ممالك ایرانیه‌یه واقع اولهجق ادخالاتدن دخی یوزده بر اخراجات رسمی استیفا قلنهجق و بونلرك ممالك ایرانیه‌یه ادخالنده اورا گمركلرنجه یوزده‌بش رسم گمرك تابع طوتیله‌جقدر.

صورت محرره وجه ایله اجرای معاملاته واستیفای رسومه بغایت دقت و اعتنا اولنمسی خصوصنك سریعاً طشره و درسعادت رسومات نظارتلرینه تعمیماً ازباری رسومات امانت جلیله‌سنه امر بیورلمشدر.

موتونیه مراجعت ایتمیوب‌ده كندینی چاغیرتمش اولمسی خصوصی ایدی؟

نهایت اوشاغی بیدووایی مزین بر سالونه بالادخال اوراده كنیش بر قولتوقده اوطور. مقدمه بولنان آدولفی ارائه ایله:

— ایشته موسیو بودر.

بیدووا آدولفه باقدی. كوزلرینی اوغوشدی. بره‌رق كمال دقتله بردها باقدی. فقط كندینی بر درلو طانیمق، آدولفی آدولفه بكزتمك ایسته‌میوردی. یازیجینك بومضحك ترددلرینه قارشی خفیف بر تبسم كوستردكدن صوكره صاحب خانه دیدی كه:

— بیدووا جنابلری قارشكرده طوران ذات طانیدیغكز ذاتدر. خطا ایتمیورسكز.

آدولف صداسنی ایشیدنجه بیدووا‌ده اراقق شك وتردده محل قالمیه‌رق استفراینلدی اوچ خطوه كیری‌یه صیچرادی.

آدولف ینه سوزینی تكرار ایله:

— بن ثم ایشته ... برقاچ زمان اول خیلی سوء معامله كوستردیككز آدولف دالمون ... او بن ثم ...

بیدووا برایكی آدیم دها كیری چكلدی.

— یارسه یكی كلدیكم كونی دها كچنده دكانكرك اوكندن كچدیكم زمان فنا برصورات كوستردیككز آدولف . . .

بیدووا هر جمله‌ده كیری چكله چكله نهایت صالون قپوسندن دیشاری فیرلامق حاضرلغنه باشلادلری. چونكه آدولف كندینی اورایه جلبی ایچون كونه قدر هدف اولدیغی استهزالرك، سوء معاملاتك مقابله‌سنده بولنقی نتیجه اولدیغنه شبهه‌سی قالمامشدی. آدولف یازیجینك بو فكرینی اكلایه‌رق كندینی تأمین ایتمك اوزره دیدی كه:

— عزیزم بیدووا مسترنجاولكز بیوك بر فكر ایله بو صباح بنی بو مكلف قوناغك اندیسنك نیچون مادام

موتونه‌نك نزدنده نه قازانیور ایدیكز؟

— اقامت ایده‌جكم اوطه وبك مصارفی اونلره عائد اولمق اوزره سنوی سكز یوز فرانق ...

— اقامتكاهكز، بیوب ایچمه كزیندن اولمق اوزره سزه بیك (نه كو) ویره‌جكم.

بیدووا ینه اكیلوب سلاملادی. فقط بودفعه طوغرولیوب باشی آشاغیده اولدیغی حالده:

— بیك (نه كو) می دیدیكز؟

— اوت بیك نه كو ... سزك ایچون‌ده بو مقدار پاره چوق دكلدر. چونكه استقامتكزی، صداقتكزی، ایشكذارلغكزی بیلیرم. بن بیك یشیوز فرانقده بر كیهیا بوله بیلیردم. لكن بونلر چیفتلك امورینی حین اداره‌ده الی یدی بیك فرانق‌ده كندیلرینه مدفت چیقارلر. بو صورتله ضرر ایتمش اولورم. سزه تودیع خدمت ایتمكله

قارشی هیچ بر خصومتم یوقدر. سزك بولندیغكز حركتلرك هپ مادام موتونه‌نك امریله اولدیغنی بیلیورم. مادامكه سوزلرینه توفیق حركت ایتمكده‌در بر امر طبیعی ایدی. چونكه بنم كبی بر عاشقك هوسانكه معاونت ایتمكدنسه قیزینی محافظه‌یه اوغراشان بر والده‌نك تسهیل تدابیرینه خدمت ایلمك البته‌دها موافقدر. بنی دیكلیكز. شمدی بن زنكینم. پارسدن یكرمی بش فرسخ مسافه‌ده‌اراضی‌یه مالكم. بو اراضی داخلنده چیفتلكلر، ترلالر، مرعالر فلانلر وار. بر چیفتلك كه‌هانسه محتاجم. بو اموالمی اداره ایتمك‌جه بر آدم ایسترم. بو خدمتی‌ده سزه تودیع ایدیورم.

بیدووا برلره قدر اكیلوب آدولفی سلاملادی‌قدر.

بكلمی بو حقیقتی تودیع ایدیورسكز مو؟

— اوت سزه تودیع ایدیورم. مادام

ایشته كوریورسكز كه بن‌ده یوزده یوز قازانمش اولیورم.

— فقط مونسنیور. بن شاشیردم.

— بكا مونسنیور دیه خطاب ایتمه. . . بن ینه آدولف دالمونم. . .

— لكن مونسنیور آدولف دالمون حضرتلری نصل افاده ایده‌جكمی بیله‌میورم ... معلوم یا بنده كر حسابده‌قره‌جه عملیاتندن باشقه برشی بیلمم. بوقدر معلومات كهیالفكری ایفایه كافیمیدر؟

— كافیدر. سندن قره‌جه‌لدن باشقه برشی ایستهم. كوره‌جكك ایشلرك نه دن عبارت اولدیغنی چابق اوكرنیرسك. سن‌ده كندی ایشلریكی یولنه قوی. مادام موتونه‌یی بر دنیره ترك ایتمه‌كی ایستهم. اونلره‌ده یو كونیتی آغیر آغیر بوله‌یه برصورت مناسبه‌ده آكلات.

مابعدی وار

شؤونات عمومیه

معاش عمومی

اعطاسی مقتضای ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهیدن اولان معاش عمومیتك پارسكی پنجشنبه كوندن اعتباراً خزینهٔ جلیلهٔ مالیه‌جه توزیعاتنه مباشرت ایدیله‌جكدر.

افادات حقكویانه

٢٠ تشرین ثانی تاریخلی فیغارو غزته‌سیله ٢٢ تشرین ثانی تاریخلی دهبا غزته‌سی اوروپای عثمانیتك بعض طرفارنده سرزدهٔ ظهور اولان وقایع شقاوتكارانه‌نك سایهٔ سطوتوایهٔ حضرت پادشاهیده كاملاً احیا ایدلدیكنی ذكر و بیان ایلیه‌رك حقوق مقدسهٔ دولت علیه‌یی مدافعه بولنده غایت محق و ممتع بر طاقم ادله و براهین سرد و ایتمان ایتمشلر و انقیاد حركات واقعه‌سنك بسیتون بی‌معنی اولدیغنی درمیان ایلمشلردر.

تنكیل اشقیا

دهبا غزته‌سنده اوقوندی:

ماستر ولایتی داخلنده راغنجیه قریه‌سی اهالیسندن استویانك محضا سایهٔ رأفت و عدالتده متنعم اولدیغی دولت علیهٔ عثمانیه‌یه برخدمت مفتخرهٔ عبودیتكاری اولمق و قریه اهالیسنی صورت دائمه‌ده ازعاج و دلكیر ایدن خذلهٔ اشقیانك لوث وجودلرینی اورطه‌دن قالدیرمق امل خالصانه‌سیله ایفا ایلدیكی اخبارات صادقانه‌سنه سائق حرص سیاسانه ایله یوردهٔ انتقام ایدن اشقیا مرقومك خانه‌سنی احراق ایتمشلر ایدی. اخیراً اشرای مرقومه حكومت سنیه مأمورین ضابطه‌سی طرفندن شدتلی تعقیباته دوچار اولمشلر و ایچلرندن طقوزی دردست وجهت عدلیه‌یه تسلم ایدلمشلردر.

عثمانلی كمرك استقراضی

پارسدن اشعار اولنیور:

عثمانلی كمرك استقراضنه قارشو ابراز اولنان رغبت فوق‌العاده نظر دقته النیرسه بك طالبه انجق ایكی تحویل و بریله بیله‌جكدر. بو كون یازیلان (١١٤) بیك تحویل ایچون (١٢) میلیون طالب ظهور ایتمشدر. بو خصوص بیوك بر معاملهٔ صرافیه‌یه میدان ویرمشدر. شمدی‌یه قدر (٥٠٠) میلون فرانق دیپوزیتو ایدلمشدر.

طرابلس غربده اخذعسكر

طرابلس غرب اهالیسنك خدمت عسكریه شرفیله مكلفیتی ایچون واقع اولان ارزووا ستدعالری اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت ظل‌اللهی شرف افزای سنوح و صدور بیوریلدیغی اول امرده معاملات عسكریه‌نك محور لایقده جریانی ضمننده تحریر و تسجیل نفوسلری لازمه‌دن بولندیغندن برمقتضای امر و فرمان همایون مأمورین مقتضیه تعیینله ولایت مشار الیهاجه تحریر نفوسه بدأ و مباشرت اولندیغی اولجه درج ستون افتخار قلنمش ایدی. بوكره طرف طرف اعزام اولنان مأمورین معرفتیله ولایت مشار الیهاجه تحریر نفوس معاملاتی ختام بولدیغندن قرعهٔ شرعیه اصول محاسن شمولنك موقع اجرایه وضعی ایچون اون ایكی دائره‌یه تقسیمله هر بر دائره‌یه امرای عسكریه‌دن بر ذات انتخاب اولنه‌رق قرعه‌كشیده‌سنه مباشرت اولنق اوزره اقتضا ایدن فرامین عالیه‌نك تسطیری ضمننده انجاب ایدن دفترلری مقام والای سرعسكریه‌جه بالتنظیم پیشگاه باب عالی جانب سامیه‌سنه تقدیم ایدیله‌جكی مستخبرات موثوقه‌مز دندر.

• اقدام • نك فرقه‌سی (١٠٩)

بی چاره بقال

فرانسزجه‌دن

مترجمی: حسین رحمی

— تابع —

قطورالرینی آله ایدم ... ایی اولوردی. چونكه قوناغه كیندكدن صوكره بونلری كتیرمك ایچون یه كیری دونمك لازم كلهجك ظن ایدرم.

بیدووا خدمتكاره بویله قونوشمقده ایكن آرایه‌دقوناغك اوكنه واصل اولدی. اوشاقله برلكده ایندیلر. قوناغك كوزلاكی، ظریفلكی صاحبی حقنده بیدوواده بر طاقم یوكسك فكرلر اویاندردی. زوالی یازیجینك دوشونوب دوشونوب‌ده ذهننده حل ایده‌مدیكی شی بو مكلف قوناغك اندیسنك نیچون مادام

ایله دمباطده دخی یومی بر دیکیشر وقوعات بولندیغی جهتله خطهٔ مذکوره مواردانی حقنده مواقع معینهٔ تحفظیه‌نه اجرا اولنقده بولنان یدی کون قرانتینك بش کونه تنزیلیله الیوم قرانتینه آلتده بولنان سفائنك تعدیل مرور دن استفاده ایلمری و تخیرات وقطعیه‌نك کاکان دوام اولنمی دونکی کون انعقاد ایدن مجلس امورصحیه‌ده تحت قراره آله‌رق ایجابانی اجرا قلنمشدر .

وفات

تفتیش عسکری قومیسیونی عالیسی اعضاسندن قائمقام عزتلو ابراهیم بك حلیمه‌یی خانم دوجار اولدیغی خسته‌لقدن رهایاب اوله‌میه‌رق اولکی کون زرکده کائن خانه‌لرنده ارتحال دارینیمی ایلش ودون جنازه‌سی احتفالات فائقه ایله قاپدریله‌رق ایوبه نقل وتهیه قلنان مقبرهٔ مخصوصه‌یه دفن ایدیلدرك ودیعهٔ خاك غفران قلمشدر . رحمةالله علیها

⁂ انقره والیٔ اسبق متوفی رضا پاشانك حفیدی و لوازمات سوقیات دکز مأموری بیکباشی محمد فائق بکك مخدومی اون سکز یاشنده اسحق جودت بك وفات ایتش ونش غفران نقشی حضرت هدایی تربه‌سی حظیره‌سنده عائله‌سی نزدینه دفن ایدلمشدر . رحمةالله علیه

هندستان

یازدیغمز وجهله انکلترلرك هندستان حدودنده وزیری قبائلی افرادیله دوام ایدن حربلری انظار دقتی جلبه باشلامشدر . کچنلرده میرالای طوتچینك وفاتنه باعث اولان محاربه بالخاصه شایان تذکردر . بالکز الی کشی غوتای موقعنده جوار درمیه حاکم بر قلیه‌یه تحصن ایتمشلر ایدی : بونلر یتون کون بر انکلیز مفرزه‌سنی یاقلاشدیرمامشلر و حتی داویس و دوویس اسمنده ایکی یوزباشی‌یی ملازم آیردیغی و اون ایکی نفری اتلاف ایتمشلردر . نهایت موقع مذکورك طوبه طوتلسنه لزوم کوریلدرك بر کیجه اوغرناشلدقدن صوکره بالهجوم قلعه ضبط اولنمشدر .

⁂ برلینده‌نشر اولنان (تاسیونال چایتونغ) غزته‌سی هندستان حدودنده وقوع بولان محاربه حقنده اجرا ایلدیکی تنقیداتده افغانستان ایله انکلتره آرسنده‌کی کیچدرلك انکلتره النده قالوب قلیه‌جنی مسئله‌سندن بحث ایدیلیور . اکر مسئله بالکز بوکیچدرلی هندستان حکومتك اداره‌سنده بولندیرمقدن عبارت ایسه بو محاربه‌لرده مصارف و تلفات پك چوق اوله‌جقدر . دیبور .

روم هیئت ادبیه‌سی قونسرلری

بك اوغلندن طوبچیلر جاده‌سنده کائن روم هیئت ادبیه‌سی اخیراً پارسدن اللی بیك فرانقه بیوك بر ارغنون جلب ایتمش وبوقویش موسومه‌سنه بش قونسر اعطاسنه قرار ویرمشدر . بو قونسرلرك روغرامی الك مشهور اساتذه‌نك آثارنفیسه‌سندن مرکبدر . مأئستره بول لانکه‌نك تحت اداره‌سنده‌کی اورکسترو دخی بو قونسرلره اشتراك ایدجکدر . برنجی قونسر ۲۷ اوقیجی تشرین ثانی تاریخنده ویریله‌جکدر . بش قونسرك آبونمان اجرتی بر لیرای عثمانی اولوب هر بر قونسرایچون آیری آیری بیلتلر قرق غروشدر . بیلتلرك اوغلندن قومندیکر مغازه‌سنده صاتیلیور .

اونیون فرانسز صالونده

« بك اوغلی جمعیت موسیقیه‌یی » طرفندن اونیون فرانسز صالونده کچن صالی کیجه‌سی اعطا اولنان ایلك قونسر جداً پارلاق ایدی . موسم خریفك حلول مناسبتیله صیفیه‌لریی ترك ایدوب بك اوغلنه کچن کبار عائله‌لری ، مذکر وقونسره بیوك بر شوق وشطارتله شتات ایتمشلر . صالون هر درلو الابسدن عاری ، ساده کوزل اولمغله برابر مداومك تخالف اشکال نظر وباصیله رقتدا کوزللشمش ایدی . هوا فوق‌العاده فنا اولمغله برابر صالون دها اوکندن خنجا حنج طولش ایدی . قونسره ترنم اولنه‌جق هوالرك « آوه‌ر » « لیتج » « وردی » کبی مشاهیرك پارچه‌لری اولمق اوزره انتخاب ایدلمشی دخی غلبه‌لکی آرتدیرمش ایدی . وقت معین حلول ایلدیکده قونسره بدأ ایدلدی . فرقه قریب صفنکنارنده مرکب اولان اورکسترنه طاقمی اولا موسیو تاوانك قومانداسنده اولدوغی آوه‌رك « مرقعات دیوورتیجی » نام پیه‌سی ترنمه باشلامش وحضار آرومشده بر سکون عمیق حکم فرما اولمش ایدی . او حالدکه هرکس الك اوفق برنغمه‌یی ، الك اوچیجی بر اهتزازی قلبچه‌مادق ایچون دائماً نغمه ماهیتلیه بر توغمات روحپرورانه‌یه وقف مباع ایتمشلر ایدی . قونسرك عمومیتی بخش بر سورنده دوامنه براعت استهلال عد اولنغه شایسته اولان بو پیه‌سی لایق اولدیغی وجهله تقدیر ایدلمش ، شدتله الفتلاغشدر . یونی متاعب « لینج » ك لاماژوردن برقونسرتوسی ترنم ایدیلمشدر . بو پارچه‌یی لایقیله تقدیر ایده بیلمك ، هردرلو ظرافت ونکته‌لرینی اکلامك بیلمك ایچون فن موسیقی‌ده صاحب نصاب اختصاص اولمق ایجاب ایدر . انسان قابل دکل بو پارچه‌یه قارشی اولان اعتماساتنی تصویر ایده‌مز . شعر ایله صنعتك امتزاجندن متحصل اولان بو نمونهٔ بدیعه‌نك استماعه طویلماز . سامع ، بوراده وقت‌وقت دکیشن ، زمان‌زمان صفحه‌لر کوستردن بوپارچه‌نك الحان اعصاب‌خروشنه قابلیه‌رق کنندندن کیچیور . بویه‌سی اولا شدتلی برغمه‌ایله باشلایور . صوکره پرده‌پوش بواش الجالیور . حزین وخوانساز صانکه تنها ، ایصیز بر صحراده حوث ان اولان بر نهر لطیف الجریانك ایتنی اکدیریور . صوکره‌ده بر شلاله کبی ینه شدتله خروشان ایدیور . جداً سزاوار تقدیر وستایش اولان بو پیه‌سی ، حضارك صورتیله یکدیکریی مظهر اولمش واودرجه شدتلی الفتلاغشدرکه اورکسترهٔ اوپ . ولوکه بر قونسرتی اولسه‌لر ، تکراره مجبوریت حس ایتمدر . بو صوبره‌ده پروفسور « هه‌نه » نك سرت‌مهارتی اوکرنکده دوران‌ایتلو اورزندن اوچوشان اوطولی نغمه‌لریی‌ده ذکر ایتمك لازمدر . بو دست مهارت بردارك بو پیانودن چیقارذیغی نغمه بعضاً اوقدر شدت کسب ایدیور ایدیکه انسان بوی صدا دکل بر سودا زده‌نك ، برمشیوع غرامك لسان حال فریادی ظن ایده‌جکی کلیور . کویا پیانو بو صنعتکار شهیرك پنجه‌سنه مهارتنده برخطابده بیلمك احتمالیله تیرل تیرل تیترییور ظن اولنیوردی .

خلاصه موسیقینك بتون بر مجموعهٔ خوارق اولان بو پارچه‌یی استماع ایدن ذوق اشتیاقیلی ، خاطره‌سی صناعتخش بر کیجه‌یی کیچیرمك یکه‌بکریی تبریك ایتمشلردر . بعده موسیقی « شهیر وردینك « ای لومباردی » و « ناپولیتو نوزور » نام پیه‌سلری موسیو جورجیونك تیز وارکك طلبه‌سی طرفندن ترنم ایدلمشدر . یونی متاعب « ساسون و دالیلا » پیه‌سی‌ده ترنم ایدلشدرکه شرق موسیقیسنه مشابهت فوق‌العاده‌سی نقطهٔ نظرندن آیروجه برقیمتی حائزایدی .

ایکنجی فصله ترنم ایدیلن هوالر « سانوتنالا » « لانیلوز » « فاووست » کبی کزیده پیه‌سلردر . بونلرك هر بریندهٔ بشقه بر لطافت ، بشقه بر اثر صنعت موجود ومندمج ایدی .

خلاصه‌یه سلرك موسیو « ناوا » کبی مقتدر بر ذاتك اداره‌سنده بولنان بو اورکسترهٔ طرفندن ترنم ایدیلش اولمق بیان ایتمك قونسرك موفقیتی حقنده برفکر ویرمکه کافیدر .

بش سنه‌دنبری دوام ایدن مساعیٔ فوق‌العاده‌سی سایه‌سنده بك اوغلی جمعیت موسیقیه‌سی اوروپا هیئات موسیقیه‌سی عداد‌ینه ادخال ایدیله‌بیله‌جك بر درجه‌یه ایصال ایدن موسیو ناوا ایله بیناتوده جداً خارقه‌نما بر مهارت ابرازیله موفق اولان موسیو « هه‌نه » نك سزاوار تقدیر وستایش اولدقلریی بیان ایتمزدن اول سوزه خاتمه چکمك موافق نصفت اولمز . موی الیه موسیو « هه‌نه » اولکی اقشام وردیکی قونسری معلم شهیر « لینج » دن بالذات تعلم ایتمش وبونکله (۱۸۸۲) سنه‌سنده بحارستانده اربابك ذوق تسخیر ایلمش ایدی . بوکره شهرنی اهالیسی‌ده بوخصوصده‌کی مهارت وصنعتندن مستفید اولدیغندن طولایی آیروجه تقدیره شایاندر .

حوادث متنوعه

شهرمزده کله‌جکلرینی یازدیغمزین والیسی سابق دولتلو حلمی پاشا حضرتلرینك راکب اولدقلری روس واپوری ازمیردن حرکت ایتمش اولدیغندن مشارالیه حضرتلری انجق بوکون مواصلت ایده‌جکلردر .

⁂ انکلتره معتبرلرندن « موسیو تاروهورمیل مع قاملیا » ترجمانی فرانسوا دولت برای صید وشکار سراندوزدن دیوار جهته کیتمشلردر .

⁂ سیواس ولایتنه تابع دیوورکی قضاسی طابو کاتبی محمد افندینك محلول قالمی لازم کلن بر اراضینك آخره فراغ معامله‌سی اجرا ایتمشدن وفنوس کاتبی مصطفی افندینك وقوعات علم وخبریلری حك وتحریف ایتدیکلرنه‌دا اولنمسندن طولایی مقارنده سیواس ولایتی هیئت انتهایه‌سندن منع محاکماتلرینه دائر ویریان قرار علی دفتر خاقانی مأمورلرندن تمیز ایدلش وبکیدن اجرای محاکماتی دردست بولنمشدر .

⁂ تبعه‌دنك اولیکودن قریه‌لی شاهین نام کیسه اولکی کون طبانجه‌سی بوشانمقده ایکن آتش آله‌رق چیقان قورشون دائمه‌سی صاغ تمه‌سی آلتنه اصابتله مجروح اولدیغی اکرکدر بازیلیور .

⁂ تشرین ثانینك اونبشی بازار کیجه‌سی ساعت سکز بچی راده‌لرنده بروسه‌نك الی‌برق عله‌سنده رسام موسیو موردقیانك مستأجر آمقیم بولندیغی خانه‌دن حریق ظهور واطرافه سرایت ایدرك مدت کوره‌ایله چشمه‌جیلر کتخدالری حاجی مصطفی اغانك ایکی خانه‌سی کاملاً محترق اولمشدر .

کلنلر دیکلنلر

خارجیه نظارت جلیله‌یی استشاره اوطه‌سی معاونلرندن سعادتلو احمد توفیق بك افندی حضرتلری ازمیره ، قسطمونی معارف مدیری عزتلو محمد شریف افندی قسطمونی‌یه ، جده رسومات باش کاتبی عزتلو حسن جمیل بك جده‌یه ، برلین موزه‌خانه‌سی مدیری موسیو روووقت ریقان ازمیره کیتمشلردر .

⁂ بیغما متصرفی سعادتلو حنفی پاشا حضرتلری بیغادن ، پارس سفارت سنیه‌سی امامی فضیلتلو محمد رشید افندی پارسدن ، درسعادت انکلتره قونسلوسخانه‌سی مأمورلرندن موسیو واله لوندردن کلنلردر .

⁂ اوچیوز اللی نفوس قدیم مهاجرین اسلامیه‌سی قلاصدن درسعادته کلنلردر .

⁂ مدللو هوا غازلرینك قبول موقف معامله‌سنی اجرا ضمننده اولجه عزیمت ایتدیکی یازدیغمز نافعه نظارت جلیله‌سی مأمورینندن مرکب اولان قومیسیون هیئتی اراکانندن نافعه مدیر معاونی موسیو لقرایله رفعتلو شفیق بك اولکی کون عودت ایتمشلردر .

ضابطه وقوعاتی

اوکه ایله خرسزلق

بك او نامده بشنائی کلیباسنده جکمجه‌ده بولنان یارلرنی یومیه اوچ بش غروش سرقت ایدلمکده بولندیغی کلیبا مستحدمینك نظر دقتی جلب ایدرك دائما تدقیقاتده بولونلر ایسه‌ده بر درلو فاعلی میداننه چیقاره‌مامشلردر . اون بش کون مقدم بر چوجق مذکور چکمجه‌دن یارلری اوکه ایله ایلر اشیر مقده ایکن دردست ایدلشدر . حالبوکه سرقتك ارهسی ینه کیسلمز . کلیبا مستحدمینی بوکاجرتده قالیورلر . دون اقشام اوستی کلیبا قدیمجیسی ایله خدمه‌سی کلیباسدرننده بر ایشله مشغول اولدقلری صره‌ده بر چوجق کلوب جکمجه‌نك بانندن طولاشمغه باشلادر . مر قومار چوجق طولاشمقدن شبهه ایدرك چوجغی توحیف ایتدیرلر . چوجق بونك فرقه وارمیه‌رق همان بانندهکی اوکسه‌یی چیقاروب جکمجه‌نك دلیکندن ایچروبه صوقاروپارملری جکمکه باشلادلیغی صره‌ده چوجغك فراریله میدان ویرمامك اوزره کلیباسك ایکی قپوسنی قپاه‌رق چوجغی دردست ایدیرلر . اوکه‌لرده چاکتنك ایچنده اولدیغی حالده چیقاریلوب مأمورین ضابطه‌یه تسلیم ایدیلور .

سارق خیلی زمانلدنبری کلیباده دوام ایدوب خدمه‌نك مشغول اولدقلری بر صره‌ده او کسه‌یی جکمجه‌نك دلیکندن صوقار وپارملری اوکه‌یه یاپشدرمق صورتیله آشیر بر ایمش .

تحقیقات

غلطه‌ده باشندن ، صاغ قاشندن مجروح اوله‌رق تحت تداویده بولندیغی غربای مسلمین خسته خانه‌سنده اولکی کون اثرجرحدن وفات ایتدیکی جهتله تشریحنه لزوم کوردلیکنی یازدیغمز بوشده کزرطاقدن استانبلی محمد نوری حقنده اجرا قلنان تحقیقاتده تشرین ثانینك یدنجی کیجه‌سی زیاده‌سیله سرخوش اوله‌رق غلطه‌ده قضاءً دوشوب باشندن جریحه‌دار اولدیغی اکلاشلمقله تشریحنه لزوم کورولمامشدر .

⁂ صماتیه‌ده اغاحمانده بالقچی نشان ورفیق اسادور یازمه‌جی حاجیکی ، طوبقپوده ساکن بیرام ، یوسف ، شهر امینلی اسماعیل بازیرد اغا محله‌سنده قهوه‌جی محمدی بحاقله جرح ایتدکلر . ندن جهله‌یی دردست ایدیلمشلردر .

⁂ برقوناقده آشجی حلمی بك اولکی کیجه غلطه‌ده بکزاده سوقاغنده لیزانك عمومخانه‌سنده جیندهٔ بولنان ایکی بانقوط واوچ مجیدیه ، یارم فرانسز لیرالری سرقت اولنمغله عمومخانه‌جی صوفیه ضابطه‌جه جلب واستجواب اولنورایسه‌ده انکار ایتمشدر .

⁂ قاسم پاشاده سرکجی مصلح الدین محله‌سنده مصطفی اغانك مستأجر بولندیغی خانه‌ده اولکی اقشام جامه‌شور بیقاقده ایکن اوچ قادین چیقان قفلجم اتصالنده‌کی المانیا سفارتی قواصلرندن احمد اغانك خانه‌سی قابلاه‌لرینی سرایت ایتمش ایسه‌ده باصدیرلمشدر .

آتلطوی قومپانیه‌سی هفته‌لی ایشلمه جدولی

۴۵ کیلومتر و یانه اعاله اولان جدید پلاجا - آنقره خطی :

۵۷۸ کیلومتر طی اولنه‌جق مسافه‌لر ایچون تزایدلی اجرتلر

نمره	قلاغی	اجرتلر
۱	قیصری	۲۸۳۱۰۵۲
۲	سیواس	۱۸۲۰۸۸
۳	توقات	۱۸۲۰۸۶
۴	اماسیه	۱۸۲۰۷۶
۵	چورم	۱۹۲۶
۶	یوزغات	۱۸۲۰۵۷
۷	قیرشهر	۱۲۹۹۰
۸	کیلیس	۱۴۱۱۰
۹	قوجه‌لی	۱۲۰۰۰
۱۰	آنقره	۱۱۰۲۱
۱۱	قوجه‌لی	۱۲۰۰۰
۱۲	چورم	۱۹۹۶
۱۳	یوزغات	۱۸۲۰۵۷
۱۴	قیرشهر	۱۲۹۹۰
۱۵	کیلیس	۱۴۱۱۰
۱۶	قوجه‌لی	۱۲۰۰۰
۱۷	آنقره	۱۱۰۲۱

نمره ۱ دن نمره ۱۷ یه قدر اجرتلر

نمره	قلاغی	اجرتلر
۱	قیصری	۲۸۳۱۰۵۲
۲	سیواس	۲۴۷۰۲۰
۳	توقات	۲۱۵۸۰۵۰
۴	اماسیه	۱۸۲۰۸۸
۵	چورم	۱۸۲۰۸۶
۶	یوزغات	۱۸۲۰۷۶
۷	قیرشهر	۱۲۹۹۰
۸	کیلیس	۱۴۱۱۰
۹	قوجه‌لی	۱۲۰۰۰
۱۰	آنقره	۱۱۰۲۱
۱۱	قوجه‌لی	۱۲۰۰۰
۱۲	چورم	۱۹۹۶
۱۳	یوزغات	۱۸۲۰۵۷
۱۴	قیرشهر	۱۲۹۹۰
۱۵	کیلیس	۱۴۱۱۰
۱۶	قوجه‌لی	۱۲۰۰۰
۱۷	آنقره	۱۱۰۲۱

نمره ۱۷ دن نمره ۱ یه قدر اجرتلر

حکایه متنوعه

سوزان

وقیوت (ریمون) ، اوتوز پاشلرنده ، غایت یاقیشقلی ، سوویلی ، نازك ، ذکی ، زنکیلی خلاصه کندینی قادینلره سودیرمك ایچون هر درلو مزیاتی جامع بر آدمدی . داشه دوشن ، شاطر ، جیتلمن ممنون کوردیلردی . فقط کندیسنه بودفعه یونانیاسامانك الك لطیف والك اکلنجه‌لی بر قریه‌سنده وقوع بولان تصادفده اوقدر عزیزن ومأیوس بر حالده کوردم که حیرت ایتمه‌مك ممکن دکلدی .

سیاسنده مشهود اولان آثار ملال بنجه الك فوق‌العاده برشیدی . شو مسعود آدمه بونی هیچ یاقیشدیرمه‌دیغم ایچون صوردم : بك سوکیلی دوستلرمدن بری اولدیغی ایچون کندی بك اسرار عاشقانه‌سنی کال صمیمیتله سویلدی ، بوساده فقط صرف تحقیق وتجریب بر رومان ایدی .

ریمنده‌کی غازینوده ، کوچوجك یرماسه قارشو سنه‌لرك سرکشتنی کال دقتله دینکله‌دم . بو صباحه‌لك اول شوبله باشلادی .

⁂ وقیوت (ریمون) بك شوفی صوردی :

— سن هیچ حیاتده عاشق اولدمکی ؟

— بوسؤال نه‌دن ایجاب ایتدی ؟

— ایچون صوردیغمی برآز سکره آکلایه‌جقسك .

— سن اولا جواب ویر .

— طبیعی ، عشقك نه اولدیغنی بیلیرم . حتی شمدی بیله عاشقم . بر کوزل قیزی اوقدر سویورم‌که اکر چوجغی توحید ایدرلر . چوجق بونك فرقه وارمیه‌رق همان بانندهکی اوکسه‌یی چیقاروب جکمجه‌نك دلیکندن ایچروبه صوقارو پارملری جکمکه باشلادلیغی صره‌ده چوجغك فراریله میدان ویرمامك اوزره کلیباسك ایکی قپوسنی قپاه‌رق چوجغی دردست ایدیرلر . اوکه‌لرده چاکتنك ایچنده اولدیغی حالده چیقاریلوب مأمورین ضابطه‌یه تسلیم ایدیلور .

سارق خیلی زمانلدنبری کلیباده دوام ایدوب خدمه‌نك مشغول اولدقلری بر صره‌ده او کسه‌یی جکمجه‌نك دلیکندن صوقار وپارملری اوکه‌یه یاپشدرمق صورتیله آشیر بر ایمش .

تحقیقات

غلطه‌ده باشندن ، صاغ قاشندن مجروح اوله‌رق تحت تداویده بولندیغی غربای مسلمین خسته خانه‌سنده اولکی کون اثرجرحدن وفات ایتدیکی جهتله تشریحنه لزوم کوردلیکنی یازدیغمز بوشده کزرطاقدن استانبلی محمد نوری حقنده اجرا قلنان تحقیقاتده تشرین ثانینك یدنجی کیجه‌سی زیاده‌سیله سرخوش اوله‌رق غلطه‌ده قضاءً دوشوب باشندن جریحه‌دار اولدیغی اکلاشلمقله تشریحنه لزوم کورولمامشدر .

⁂ صماتیه‌ده اغاحمانده بالقچی نشان ورفیق اسادور یازمه‌جی حاجیکی ، طوبقپوده ساکن بیرام ، یوسف ، شهر امینلی اسماعیل بازیرد اغا محله‌سنده قهوه‌جی محمدی بحاقله جرح ایتدکلر . ندن جهله‌یی دردست ایدیلمشلردر .

⁂ برقوناقده آشجی حلمی بك اولکی کیجه غلطه‌ده بکزاده سوقاغنده لیزانك عمومخانه‌سنده جیندهٔ بولنان ایکی بانقوط واوچ مجیدیه ، یارم فرانسز لیرالری سرقت اولنمغله عمومخانه‌جی صوفیه ضابطه‌جه جلب واستجواب اولنورایسه‌ده انکار ایتمشدر .

⁂ قاسم پاشاده سرکجی مصلح الدین محله‌سنده مصطفی اغانك مستأجر بولندیغی خانه‌ده اولکی اقشام جامه‌شور بیقاقده ایکن اوچ قادین چیقان قفلجم اتصالنده‌کی المانیا سفارتی قواصلرندن احمد اغانك خانه‌سی قابلاه‌لرینی سرایت ایتمش ایسه‌ده باصدیرلمشدر .

کندیسنی کال نزاکتله سلاملاه‌رق وقوعه‌کلن آشنالغه بیان تشکرات ایلدم .

* * *

اوتق مقاولات محرری موسیو (آریستید) ایله شوندن بوندن بحث ایدیورز ایدك . بردن بره‌قولی چکدی :

— ایشته ، ایشته ... شو بنیه قسناللی قیز بنم سوزلمدر ... کوردیکزمی ؟ بك کوزل دکلی ؟ اوح بویله ایلدیکنکی کوردیکز ؟ دیدك روحم اوچدی ، بنه کوردیکز ؟ بو قدر سویملی ، بو قدر تازه بر قیزه حزن و ماتم هیچ یاقیشیور . بر دانه‌جك اولادم . ایستیوردم‌که کولسون ، سویلسون ، اویناسون ، اکلنسون . هر حالده بوندن ولاده‌سنك روحی‌ده ممنون اولور . کاه‌جك کراز موسمنده اون یدیسنی تمام ایدمجك . شمدی‌یه قدر صواحلده تبدیل هوایه مشغولیتم مساعده ایتمه‌مشدی . سوکیلی سوزلنم هیچ دکز کورمه‌مشدی . بوراده ایکی کون اول کلدك . کورمه‌کز نصل چوجوق‌کی سویلیور ؟ نصل ممنون اولیور ، دکزی نه‌قدر دست ازدواجی قبول ایتمیور ؟ بو قدر سویلمه‌ملی ، بکا نه‌لر بایدی کورملیدیکز ... هله بافیکز ، صانکه صباحدن اقشامه‌قدر دیکلنلر کبی شمدی ؟ نصل بر شوق وهوس ایوناییور ، هویلاییور ، اوچیوور ... آه‌یارامز چوجق آه ... اکر سزك یوروولی نثار ، اویناملرمز اوصاغر بر محلوق اولدیغکزی اکلاچقی اولورسه بر دکل ، برقاچ دفعه والس اویناملق ایچون سوز ویره‌جکنه امیدم .

ایشته یاشلی آدم قیزنی بکا اوزاتدقن شو بله‌جه توصیه ایلدکدن صوکره بتون حیات وقلبی بوچوجغه حصر ایتمش اولدیغی وبکاه امید و اتقاعری اوندن عبارت بولندیغی ایچون متمادیاً (سوزان) دن بحث ایدیور ، اونك اخلاق ، عادات وتمایلاتنی سویلیوردی . بنی مشغول ایدن بو مباحثه تا والسك نهایتنه قدر دوام ایتدی .

بواش بواش بو آدمك طالعی سوزلری بنی مجلوب ایدیور ، اونك (سوزان) حقنده‌کی غلیان محبتی بنم اوزرمده‌ده بر تأثیر مخصوص حاصل ایلیوردی . نهایت :

— ایشته ... ایشته کلیور ... آه بنم کوزل سوزانم ... بافیکز شو بالوده طوغرلیغی بر دانه‌در . هیچ بر قدر کوزل بر مخلوق کوروبورمیسکز ؟

دیرکن بلا اختیار تیتریور و (سوزان)ی حقیقةً فوق‌العاده بولوردم . بنیه‌ئول قسناتیله لطیف برکله بکزه‌ین بوخلوقده خارق‌العاده برجاذبه‌واردی . هله والس اویناییلی بك لطیفایدی . او قدر نشه‌لی او قدر خفیف دانس ایدیور ایدیکه عادتا اوچیور کیبدی .

والسدن صوکره بدیرنك یانه عودت ایتدی . موسیو آریستید اونی بکا ، بنی اوکا پرمزاناته‌ایتدی . موسیو آریستیدك اوچه‌ومرمش اولدیغی تفصیلات ایله‌سنده‌ئمایلاتنه واقف اولدیغ ایچون بك چابق دوست اولدق . اوتق اوکچه بالونك نهایتنه‌قدر - دیکرلرینه ترجیحاً - هب جله یانمق ایستدی .

اوتله عودتمده اشیای تکرار چیقاردم . اوتطبی‌یه عزیمت ایتمه‌جکمی سویلدم . (دیپ)ده قالدم .

بتون برآی ، هب اوتله برلکده بك طاتلی بك صمیمانه وقت کچردك . موسیو (آریستید) ایله قیزی (سوزان) داشلا جله بولوشیور ، بن هرزمان اوتله‌رك رفاقتی تأمین ایلیورم .

(سوزان) هرکندکدن ، چوق بنه‌یی سویوپور ، داشلا بنه ایسه اکتسا اوپیوبور . بو رنك اوکا حقیقةً پك یاراشیوردی . اونی داشلا بنه رنکلی شیلر ایچنده اوله سویوروردم‌که بعض کیجه‌لر رؤیادمبنه‌کلدر . بنه بلوطلی کوریوور و بونلر (سوزان)لك غتالی اولدیغی آکلایوردم . بو کون تصادفاً الله سیماء بالدیون کیش اولدیغی کورمشدم .

الهی صیفاکزن :

— آه بیله‌کز نه قدر جانم صیقلدی . دون بنه الدیونم قوس قوجه برسرکك لکه‌سیله کیرلنموشدی ؟ . بوصباح (دیپ) ده نه قدر تحافیه مغازه‌لری وارسه هپسنی کردم . بنه الدیون بولق ممکن دکل . نهایت پارسده هرزمان اخذواعطا ایتدیکم مغازه‌یه برمکتوب کوندرمکه مجبور اولدم . اوراده‌ی بنیه الدیونلرم کلنجیه قدر بوهیچ سومدیکم سیاه الدیونلرله کزمکه مجبور اولدجغم .

دیدی . ایناییرمیسك عزیزم هرزمان بنیه ، ایسك بر الدیون برمغازه‌یه بکا صوك درجه نظر قریب کورونیو سودیکم الری شمدی سیاه الدیونله غایت بچمیزه علی‌العاده حس ایتدم . شمدی اونلری صیقلرکن روحمه هیچ برجاذبه‌حس ایتمیور ، حتی الهده‌ملوندیغمه باشیانی اولیوردم .

ارتق موسم نهایت بولدیغی ایچون (دیپ‌ده) دن مفارقته مجبور اولمشدق . فقط بودفعه‌ده پارسده بولوندق . بنه موسیو (آریستید) وکزیه‌سی هان هرکون کورمکه موفق اولیوردم .

آکر مزه‌دکی رابطهٔ صمیمانه کیسه‌دیکه نزاید ایدیوردی . (سوزان)لك ارتق سوزانم هیچ دکز کوکل جدی برعاشق کبی سودیکنی بیوك بر سوسیطه‌ایله آکلایوردم . ارتق دست ازدواجی طلب ایتمکه قرار ویردم . فقط بر اقشام ، موسیو (آریستید) لك بلغهٔ وفات ایلدیکنی کلك تأثرله خبر آلدم . هان (سور) سوقاغنده‌کی خانه‌لرینه قوشوب اوراده (سوزان)ی بدیریك فراش موننده کوزیاشلری دوکرکن بولدم . هیهات !.. بنه سیاهلر کیمشدی ! ... امین اولك دوستم بوقیقه‌ده اوفورادیم یأس وعذابی بتون حیاتمده اوتونجه‌یم . بر دقیقه ایچنده بتون مسعود خیالرك افول ایدوب کیتدیکنی حس ایتدم . قلبمه‌کی حسرت بردن بره دکشدی . اوراده ، سیاه الیه‌لر ایچنده ، صولش بکری ، آغلامقدن قیزارمش وشیشمش کوزلریله بکا دست صمیمیتی اوزاتان قیز ، بنم سودیکم ، اوفورنده اولك ایستیفکم سوزانك دکلمی‌دیکز ... هیچ اوسوزانك دکل . شمدی قادینمدکی علی‌العاده ، حتی چیرکین ، یباغی ، هرزمان کوردیکم واتخیزی چوروپو یافقی اوزه‌سنده‌دیکمز مخلوقلردن بری ایدی . کوچ حال ایله بر قاچ کلمهٔ تعزیت صرف ایدمرك اوراندن آیرلدم . ارتق بنم ایچون یوماندوه قیز بر یباغی کیبدی . اکا سویلدیکم سوزلرده هیچ براثر محبت یوقدی . نزاکتاً تکرار ایدیلن کلمه‌لردن مرکبدی . بایلیوبره جنازه‌ده دخی بولوه‌رق آنای عودتمده (سوزان) لك الی بنه بریباغی کی صیقلدم . ارتق اقامتکاهمه عودتمده بنی بر قاچ آی مسعود ویرامل یاشاندیغم‌ایراز اوطاتلی خیالی اوتونجه‌نه (سوزان)ی بردها کورمه‌مکه قرار وردم .

فقط اوزولمه‌ملی ایمش ! .. آه عزیزم (دیپ)ده رهکذار حیاتمه چیقان او قیزی بیلمه‌مك متصل سویوبوردم . نصل ایستیوردم ؟ .. امین اولك ایچم تیتریوردی ، بنی هیچ بر شی تسکین وتسلی‌یه موفق اولمه‌میور . او قدر مضطربم‌که هیچ بر دقیقهٔ عمرم راحت کچمیور ... اونك ایچون یاپیورم ، اولیوروم .

ریمون ارتق سکوت ایتمشدی . شمدنبری بر هیجان ایله دودوداغی تیتریور ، کوزلرندن یاشلر دوکولیوردی . اك ایوی بیوك بر حدیثنك تلی ایتمدیکم بر عشقك شمدی بك صمیمی وشدید اولدیغنی آکلادم .

سوکیلی ارقداشمه آچیدم !

— بوقدر اوزولمه عزیزم . مدت معینهٔ مأمورلغنم بولدقدن صکره‌یه اوقی بنه الیه‌سیله کورمیه‌جکمیسك ؟

دیدم . کال یأس ایله باشنی صاللادی . فقط نه بایسه بن امینم . هر حالده ماده‌وارلر (سوزان) بر کون (ریمون) لك زوجه‌سی اولمقدر . خصوصیله بو ایکی قاب مضطربی برشاد‌یرمك ایچون اك چوق چالیشانلردن بریده‌دن بن اولاجغم .

حوادث مدینه

بحر محیط اطلاعیه‌سی قاره دره‌سی

بوکونلرده لیورولاره بحر محیط اطلاعیه‌سی (۱۸۵) کیلو متره آچیقلره‌دو (لیزار) رونتك غرینده کیلرك حرکاتنی بیلدیرمك واشارات سائره‌ویرمك ایله‌موظف بر (جاتور) اوطه‌سی ایله تلسز تلغراف مخابراتی ایچیون مرکز خدمتی کوره‌جك بر اساتیسون تشکیلی ایله اشتغال ایدیلمکده‌در . بو اساتیسون دیکر سایر قاره دوه‌لرینی کبی برقاره دوه‌سندن عبارت ایسه‌ده جسامتی دیکرلرینه نسبةً قات قات فائقدر . بوخصوصده چکیله‌جك متکلملك باشلیجه‌سی بایلیه‌جق‌دی بودرلو کینك غایت قوی بر صورتده یالامار ایدیله‌سی جهتنده قابلدر . بحر محیط اوزرنده انتخاب اولنان محلك درینلکی حسابیله (۱۲۰) الی (۱۵۰) متره‌طولنده وغایت صاغلام زنجیرلرك استعمالی لازم کلور . بوندن بشقه کینك الك فورطه‌لی هوالرده مقاومتی تأمین ایچون تدابیر لازمه اتخاذ ایدیلمشدر . قاره بوکسك بودرکك اوزرینه رکز ایدیله‌جك وضیاسی (۱۱۰) کیلومترو مسافه‌دن مشاهده اولنه‌جقدر . بحر محیط اطلاعیه‌سی سیر سفائنك الك ایشلك یولی اوزرنده بولنه‌جق اولان اشبو اساتیسونك سفائنك امن آلوب ویرمك مناسبه کیرمزدن اول معلومات آلمق کبی خصوصاته فائده‌سی اوله‌جقدر . روش حاله کوره شوحال تجارت وتلسز تلغرافك تعممی نقطه‌نظرندن زیاده‌سیله منفعت بخش اوله‌جقدر . سواحلك تلغراف مرکزلریله مخابره ایدوجك اولان تلغرافلر ماکه‌لری آچیقلره طولاشان مرکزلری ایله تلغرافلر مخابره ایدوجك اولان رونقدار اساتیسونلرك وجوده کله‌جکنه وسیر سفائن مهالکی لزاله ایدیله‌جکنه دائر امیدلر ویریور .

شذرات

دارالمعجزه‌ده زنکیلر

اخیراً پارسك (پیه‌تر) دارالمعجزه‌سندن چیقان برقیز غنایرداژك بیوك یومیه‌یه بایه‌دیلمی نظر دقتی جلب ایتمشدر . یوماً نفقه‌سی (۲۰) سنه تدوردارالمعجزه جوارنده ایبك اعمال ایتدیرمش وهیچ بروکز ویرمکسزین دارالمعجزه‌یه جوار بروده سنوی اون بیك فرانق قدر پاره قازانمش وبوکون الی بیك فرانق واردات سنویه‌سی بولنان بر زنکین اولمغه اورتیه چیقمشدر . . طوغریدی شو فقر واحتیاجه دیه‌جك یوق ! ...

⁂ انکلتره لیماننده‌کی (بریستول) لیمانی رمختنی اوزرنده (هلن ماق اوتن) اسمنده واوتوش یاپمنده‌کی موجودی براستوجیلك تیز توقیف ایدیلمشدر . بوقرکیبی جاکتی کیه‌رك موجود قیافتی المشدر . منبوره شدتی به‌قدر قاره فارسونی صفتیله بر چوق سیاحتلر اج

غریب سیغورطه‌لر

موستوفا اوبرایی صنعتکارلرندن موسیو توزنی کچنده سنی ٢٦٠٠٠ روبله‌یه سیغورطه‌یه قوعش ایدی. چه موسیقیشناسلرندن کانی (کوبه‌لیك) موسوقوالی صنعتکاری تقلیداً بیوك بر سیغورطه قومپانیاسنه سیغورطه ایدرك صاغ قولی ٢٥٠٠٠٠ فرانغه سیغورطه‌یه وضع ایتدیرمشدر.

آقتور سیر هاری ایوربنغ

آلمانیا ایمپراطوری حضرتلری ساندرینغهامده بولندقلری زمان انکلترده‌کی اك مشهور آقتوری بولنان سیر هاری ایوربنغ ایرلاندهده دولیان شهرنده بولنیور واوراده عقدایتدیکی مقاوله‌سوجنیجه ریچوق اویونلر ویریوریادی. بو سرده‌ده انکلترده‌ن کندوسنه برتلغراف چکیلوب کیدیلمه‌سی ایچون اوطه‌لری اوزرینه سیر وریمسلی ارزو ایدلدیکی بیان اولنمی اوزرینه سیر هاری ایوربنغ مقاوله عقد ایتدیکی قومپانیادن نهایت اونوز ساعت مهلت استحصال ایدیه‌یله‌رك بومدت ظرفنده ١٢٠٠ کیلومتره مسافه‌ده بولنان ساندرینغهامه کیتمش. کلش واوراده براویون ویره‌رك ایمپراطور وترال حضرتلرك آلتلرینه مظهر اولمشدر. واقعا هاوزاوزون مسافه‌یی اونوزساعتده قطع ایدیلمسی ایچون واپور وشمندوفر قومپانیه‌لری تسهیلات لازمه کوسترمش وحتی بروده خصوصی قطار چیقارلمش ایسه‌ده هرحالده شدتلی بر قدر هیچ بر آقتور - حتی فوقلاق بیله - بوقدر اوزون مسافه‌یی بوقدر آزمدتده قطعه موفق اولهامشدر.

شبکه

ترانسوال مصارف حربیه‌سی

دیه‌لی‌مایل غرتهسنك حسابنه نظراً جنوبی افریقا محاربه‌سی مصارفی ٦ ملیار فرانق، تعبیر دیکرله ١٤٠ ملیون انکلیز لیراسنی تجاوز ایتمشدر.

قازدن افلاس

ویانه‌دن اشعار ایلدیکنه نظراً (باقاراتهرمانی) نامیله مشتهر اولان قونت پوتلوسوسکی قوزل اتخاذ کردهسی اولان اولوبوندهبرهنته متمادیاً فوق‌العاده ضرورلره اوغرامش ونتیجه‌ده اعلان افلاس ایلمشدر. سکز کونظرفنده قونت یکری بش ملیون فرانق غائب ایلمشدر. اون ایکی ملیون بشیوز بیك فرانق قیمتنده املاکنی فروخت ایتمش وتروتنك قیمت متناقسی پورجلری اوده‌سکه حمل ایلمشدر.

حکم

قصداً حریق

٣١٨ سه‌سی حزیرانك ایکنجی جمه ایرتسی کیجه‌سی ساعت درت بجق راده‌لرنده یاغجه قیوسنده حویار علمه‌سنده میدانجی سوقاغنده موره خاندانندن مصطفی بیك ورثه‌سندن خلیل بیك متصرف اولدیغی ٣٢ اوطه‌لی اپارتمانده ایکی اوطه یرصوقه استیجار ایدوب تزیینك اتمکده ایکن چوخه‌لرنی قاصق‌قیناقه یوز انکلیز لیراسنه کیزلیجه سیغورطه‌یه وضع ایدوب قصداً احراق ایتمکدن طولایی جنایتك اتهام اولنان یوم‌طوف ولد مینتون ایله چراغی صوندرمه‌دغی نام شخصلرك دوکی کوجنایت محکمه‌سنده اجرا قلنان محاکمه‌سی لرنده مرقومارك مؤید اکوکه قوتلمارنه قرارویرلمشدر.

دائره خرسزی

بر قاچ آی اول دائره والای سرعسکریدن طوپخانهٔ عامره قیوجوغه‌داری قول اغاسی حسن افندینك جینه‌کی اتمك یوصالرنی حاوی چاکتنی سرقتله غلطه‌ده باتیارانده رفوخت ایدوکن درودست ایدیلن اشرایلی طمغانك دون درسعادت جزا محکمه‌سنده عاکمه‌سی بالاجرا اوچ ماه مدتله حبسنه قرارویرلمشدر.

تقویم اقدام

٢٥ شعبان [چهارشنبه] ١٣ تشرین ثانی

اوقات شرعیه		دقیقه	ساعت
طلوع شمس		١٧	٢
ظهر		١٧	٧
عصر اول		٤٦	٩
عصر ثانی		٢٤	١٠
عشا		٣٦	١
یجنیه	امساك	٣٤	١٢

بورنسه

غلطه بورسه‌سی

فی ١٢ تشرین ثانی سنه ٣١٨

پاره فروش		آلتیلق	٢	١
٣١ - ٢٩	آجلدی		٥٥ ٥٠	٥٤ ٢٥
٣١ - ٢٩	اك اشانی	لیرالی اسهام مبدله (ب)	٣٠ ٦٠	٣٠ ٢٥
٣٧ - ٢٩	اك بوغاری	٣٢ ١٠ فروش « « (ث)	٤٩٥٠٠	
٣٧ - ٢٩	قپانلی	فرانق تحویلات ممتازه عثمانیه	٤٦٨٠٠	
سانتیم فرانق		« « عثمانیه	٥٦٠٠٠	
٢٥ ١١٥	آجلدی	« « ممتاز (کمرك)	٥١٣٠٠	
٢٥ ١١٥	اك اشانی	١٨٩٦ استقراض تحویلاتی	٥٨٦٠٠	
١٢ - ١١٦	اك بوغاری	« باقی عثمانی حصه‌سنه‌دار	٣٤٩٠٠	
١٢ - ١١٦	قپانلی	« تونل وزی « «		
		« عثمانلی سیغورطه‌سی «	٣٨٢	
		« شرکت خیریه « «	٢٩٥٠	
		« درسعادت ترامواى «	٥٥	
		٤٩٨٠٠ فرانق « تحویلاتی		
		٤٩٠٠٠ « « ریجنغ «		
		٥١٩٠٠ « اناطولی چیفتلیق «		

مسکوکات

		آلتیلق	آك آشانی	
پاره فروش				
٢٠ ١٠٤		آلتیلق نصف		
٢٠ ١٠٣		بشلك		
٢٥ ١٠٢	٩٨ ٠٠	مثالك		
٠٣ ١٠٨	١٠٨ ٠٠	سیم مجیدیه		
٠٧ ١٠٧		« چارکی		
٢٢ ٠٨٧	٨٧ ٢٠	« آقساسی		
٠٥ ١١٠	١١٠ ٠٣	فرانسز التونی		
١٠ ٠٩٠		انکلیز «		
٠٦ ٠٩١		پول «		
٦٢ ٠٨	٨ ٦١	قرمه‌سی «		
		عدد	قاریوقاشه‌سی	

قامیو

٣٢ ١١٠ لوندره اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی (لیرای عثمانی بوز فروشدن)

٧٣ ٢٢ فرانق پارس اوزرینه ٣ ماه وعده‌لی (بر عدد لیرای عثمانی به مقابل)

اعلانات

نقل مکان

فس تجار معتبره‌سندن فسبی باشی الکاتب زاده سعادتلو علی بك افندی‌نك ١٠ شعبان ٣٢٠ تاریخندن اعتباراً شکرجی باشی بکر افندینك آرقه سوقاغنده‌کی مغازه‌لرندن معروف عاشر افندینی سوقاغی دیلمان بکی کبیر جاده‌ده‌سنه‌ومویه‌الیه علی بك افندینك انشاسنه بدأ ایتدیکی خانك قارشوسنده آل باغی خانك تحتنده‌کی کبیر مغازه‌یه نقل ایلدیکی عموم‌نه اعلان اولنور.

اون سه‌نه‌دنبری اجرا ایلدیکم تجارب ایله اهالی کرام طرفندن کوستریلان رغبته استناداً آمریقاپك اك مشهور اودون وکمور احرافنه مخصوص صوبالری، اودونلق وکورك وبورولری، ظریف الکتریق چاکمری، بیل طاقری، هزاران صندالیه وقوتوقلری وغایت مکمل دیکش ماکنه‌لری وات قیمه ماکنه‌سی وفنوغرافی ماکنه وقوواتلری، هدیه‌لك هرنوع اشیا، عطریات ایله جیب وقونسول ساعتلری وهرنوع اوانی حدیدیه‌وبنیه وساعتلرنك وزنجیلره ١٠٣ و ١٠٥ نومرولی مغازه‌لرده بولندیغی معالافتخار اعلان ایلرم.

دارالعجزه دیکش ماکنه‌جی باشیسی

مکتب صنایعه‌ده‌ماذون

محمد سالم

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب اورته کوبده قره‌طاغ نام موقعده بولنان بشیوز بوز ذراع مکتب محلی بوکره فروخت اولوب جنددن طالب اولنلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلدکی اعلان اولنور.

خردالی شیره

برچوق اصرارندن اوروپادن جلب ولدی التحلیل صافیق تیپن ایدن غلوتن اونسدن معمول تازه اتمك ایله بلاد بعیده‌ده بولنانلر ایچون ایکی نوع کورك ومذکور دقیقدن معمول شمربه، مقارنه‌لی وسیزره علاوه اولنه‌جق برنجه مماثل حبوبات هر دائم تازه وخالص اولهرق اجرا خانهٔ تاجزیده بولندیغی

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب بشکطاشده اخلامور جاده‌سنده کیلاری حضرت شهریاردن سلم اغانك عرصه‌سنده اغراز ایدیلن درتیوز یکری ایکی ذراع مکتب علی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولنلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلدکی اعلان اولنور.

رهبر امور بنیه

جلد ثانی

او امورینه متعلق اوقاف ومملکتیزه مخصوص بولنق اوزره عثمانیجه‌یه قدر امثالی نامسبوق صورتده وهر کسك اکلاه‌یه‌بیله‌جکی طرزده یازلش مکمل آسیقلر بدیدر. یکن سنه الف حرفی شامل برنجی جلدی نشر اولنوب حالده بوسنه ب، پ، ت، ث، حرفلرینه عائد معلوماتی حاوی جلد ثانیسی موقع انتشاره چیقارلمشدر.

او انشاآتی، شرائط صحیهٔ مساکن، طبابت یتیمه، او اجزاخیلی، باغچه‌لی، باغچیلق، آرچیلق، ایپك بوجکی یتشدیرمك صنعتی، اوده قوش وحیوان بسلیه اصولارینی، بوسته وتلغراف نسبیه ومقطوعه و مهاجر بولاری، اصول تربیهٔ اطفال وتشکیلات عائله، چوجق حفظ الصحه‌سی، باغچیلق، باغی آوی، صاوداولیه اعمالی آجیلق، فردجیوان صیدی، آقوماسی، آنجیلق، هردولو الافرانته اطعمه وطاتلی اث والق وساعتلرنك اصول طبخی، انواع دودنرمه وپاستهٔ اعمالی، جوهوا قانی قریه‌سنده‌کی بوریلی بوستانلرنك معروف بوستانده‌کی حصهٔ مصیبه‌سیله آلات ایله و یاغمور وبرق ورودکار واحوال سایره‌یه تدقیقاتی ایله استدلالات هرائیه، توالت وتوالت اشیایی، هردولو بودره ولواطه‌صور، چکی وچم اصولاری، متفلو مباحث مهمه باشلیجه مندرجاتی تشکیل ایدر. اوچنجی جلدی یازلش اولدیغندن طبعنه مباشرت اولنشدر.

بکلانه صاحبی باب عالی جاده‌سنده ٤٠ نومرولی (دارالشفاده) کتابخانه‌سیدر، بهر جلدینك اجزاء قیمتی ١٢ بچق ومزین جلدلیسی ١٧ بچق غروشدر. طشره ایچون بوسته وقومه اجرتی اولهرق بهر جلدینه ٤ بچق غروش ضم اولنور.

مکاکار چارشوسی طیلتجاروسنده ظفر کتابخانه‌سنده دخی صاتلمقده‌در.

صاتیلق قوناق و عرصه

مرحوم احمد رشید پاشانك دیوان بولنده کائن فیروزآغا محله‌سنده جاده‌یه ناظر اون بش بیوك اوطه وآلتی اشیا قوناقلی ایچون صغیر اوطه وایکی مطبوخ برحام وآلتنده اون بش دکان وسائرمشتملاتی حاوی بر باب قوناقی ومذکور قوناق قرینده ایکیوز الی آرشون وسعتنده برقطعه عرصه‌ده اکی طوق زغاق کرك قارشوسی وکرك آرقه طوق وطرف دیکرلری خانه آتصالنده‌در. مرکز قوناق مذکور وکرك عرصه اون اوچ سهم اعتباریله اون سهمی فروخت ایدیلجکندن طالب اولان ذوات کرامك دکان مذکوردهه مقیم ورثه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب یکقوزده یالی قریه‌سنده محمد سایانلرندن ایدیله جایشه وجیله غاغرك متصرف اولدقلری عرصه‌دن اغراز ایدیلن سکز بوز ذراع مکتب محلی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

ضایع قوپان

ترسانهٔ عامره‌ده تیوره‌سی محمد اوسته زننده جهت کفالتدن طولایی الیوم اولان میالغه محسوباً اعلامات شرعیه اجرا دائره‌سنده آلش اولدیغم طقوز بوز غرشلق قوپان ایکیسی‌دفعه اولهرق ضایع اولدیغندن دیکریسی آلتی اوزره مرجعه‌سیله مراجعت اولنمش ایسه‌ده ضایع اولان مذکور ایکی قطعه قوپان هرکیمك یدنده بولنورسه حکمی اولمهجغی اعلان اولنور.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب جوار حضرت خالده‌ده دفتردار قره سایانلر چلبی محله‌سنده عارف پاشا زغاغنده اولوقلی باریده‌سی مکرر بر نومرو ایله مرقم یدی ذراع مکتب علی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

چاوش اولغنك کمی تیورلی خالص سیغاره کاغدی

١٤ توتون کرکنده نومرو ١٤

کمی تیوری علامت فارقه‌سی حاوی اولان سیغاره کاغدمزك برچوق قلیلدری ظهور ایلمش ایدوکندن متلدر علیهنده تعقیبات قانونیه اجرا اولنقده ایسه‌ده محترم مشتریلرمزك دخی مذکور سیغاره کاغدلرینك توصیه توتون کرکنده یولنوب اون درت نومرولی مغازه‌ده کوستریلن تجارتکاهمز اشارتلریه دقت بیورملرینی توصیه ایدرز.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب مقری کوبنده ممتدوفرحه‌دونده جاتنو افندی عرصه‌سندن اغراز ایدیلن درت بوز ذراع مکتب محلی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

شکرخسته‌لغی ایچون

غلوتین اتمك . کورك وماره‌سی

صورت مخصوصه‌ده اوروپادن جلب ولدی التحلیل صافیق تیپن ایدن غلوتن اونسدن معمول تازه اتمك ایله بلاد بعیده‌ده بولنانلر ایچون ایکی نوع کورك ومذکور دقیقدن معمول شمربه، مقارنه‌لی وسیزره علاوه اولنه‌جق برنجه مماثل حبوبات هر دائم تازه وخالص اولهرق اجرا خانهٔ تاجزیده بولندیغی

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب اورته کوبده قره‌طاغ نام موقعده بولنان بشیوز بوز ذراع مکتب محلی بوکره فروخت اولوب جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب بنکطاشده اخلامور جاده‌سنده کیلاری حضرت شهریاردن سلم اغانك عرصه‌سنده اغراز ایدیلن درتیوز یکری ایکی ذراع مکتب محلی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

جلد ثانی

او امورینه متعلق اوقاف ومملکتیزه مخصوص بولنق اوزره عثمانیجه‌یه قدر امثالی نامسبوق صورتده وهر کسك اکلاه‌یه‌بیله‌جکی طرزده یازلش مکمل آسیقلر بدیدر. یکن سنه الف حرفی شامل برنجی جلدی نشر اولنوب حالده بوسنه ب، پ، ت، ث، حرفلرینه عائد معلوماتی حاوی جلد ثانیسی موقع انتشاره چیقارلمشدر.

او انشاآتی، شرائط صحیهٔ مساکن، طبابت یتیمه، او اجزاخیلی، باغچه‌لی، باغچیلق، آرچیلق، ایپك بوجکی یتشدیرمك صنعتی، اوده قوش وحیوان بسلیه اصولارینی، بوسته وتلغراف نسبیه ومقطوعه و مهاجر بولاری، اصول تربیهٔ اطفال وتشکیلات عائله، چوجق حفظ الصحه‌سی، باغچیلق، باغی آوی، صاوداولیه اعمالی آجیلق، فردجیوان صیدی، آقوماسی، آنجیلق، هردولو الافرانته اطعمه وطاتلی اث والق وساعتلرنك اصول طبخی، انواع دودنرمه وپاستهٔ اعمالی. جوهوا قانی قریه‌سنده‌کی بوریلی بوستانلرنك معروف بوستانده‌کی حصهٔ مصیبه‌سیله آلات ایله و یاغمور وبرق ورودکار واحوال سایره‌یه تدقیقاتی ایله استدلالات هرائیه، توالت وتوالت اشیایی، هردولو بودره ولواطه‌صور، چکی وچم اصولاری، متفلو مباحث مهمه باشلیجه مندرجاتی تشکیل ایدر. اوچنجی جلدی یازلش اولدیغندن طبعنه مباشرت اولنشدر.

بکلانه صاحبی باب عالی جاده‌سنده ٤٠ نومرولی (دارالشفاده) کتابخانه‌سیدر، بهر جلدینك اجزاء قیمتی ١٢ بچق ومزین جلدلیسی ١٧ بچق غروشدر. طشره ایچون بوسته وقومه اجرتی اولهرق بهر جلدینه ٤ بچق غروش ضم اولنور.

مکاکار چارشوسی طیلتجاروسنده ظفر کتابخانه‌سنده دخی صاتلمقده‌در.

پیکمالیون

بك اوغلنده غلطه‌ده

بوسنه موسم‌شتانك شدتنه بناءً پیکمالیون‌ده‌ماژه‌سی تفتیشك بالغ واقع طولی، ایپك وپوکدن وآنفره‌نك اعلا بوکلندن معمول جوارلر، اقدینلره قاپدیلره مخصوص فانته‌زی قاش قورسه‌لر، ترقیولر، یتاق اورتولری، ارابه اورتولری، ایچی کوکلی الدیولر وسائرمجلب ایتدیرمشدر. بتون بو امتعه اونده‌ده‌نك اك مشهور فابریقه‌لرینك محصولی اولوب متانت ونفاستی هرکسجه معلوم ومسلمدر.

سجل نفوس ادارهٔ عمومیه‌سنجه لزوم کورینان دفاتر ووقوعات شهیه علم وخبریله تذاکر عثمانیه‌نك شرائط مناقصه‌یی حاوی یوصلمی موجبنجه المناقصه طبعی مقرراولدیغندن بونلرك طبع وتخشیطالب اولنلرك شرائط مناقصه‌یی اکلامق اوزره ایام تعطیله‌ده‌ن ماعدا بهرکون داخلیه محاسبه‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب جوار حضرت خالده، جیدیه قریه‌سنده رای قشله‌سی جوارنده جمه محله‌سنده یل دکرمنی زغاغنده مکرر الی نومرو ایله مرقم عرصه‌دن اغراز ایدیلن درت بوز ذراع مکتب محلی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولنلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

تقدیمه ایتالیوفوس غازیتوسنده بوکچه: مشهور خیالی شاعر عمر افندی‌طرفندن «پنجه صفایی» ٦ پرده

زراعت باغه‌سنه‌دن:

زراعت باغه‌سنجه اغچه وضع وارسالانده استعمال اولنق اوزره اشتراسنه لزوم کورنان کتان بزندن معمول بش بیك عدد دیکیشنر طوربه موقع مناقصه‌یه وضع اولنوب شهر حال رومیلی اون سکزنجی بازار کونی ساعت طقوزده احاله اولیمسی واوزنی صعالی کونی ساعت طقوزده قدر بوزده بش تنزیلیه صالب بولندیغی تقدیرده قبول اولنه‌رق احاله قطعیه‌سی اجرا اولنه‌جندن اعطایه طالب اولنلرك کونه‌سی کورمك وشرائطنی اکلامق‌یه‌رق‌یی سورمك اوزره زراعت باغه‌سی اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب قری‌ده‌سندن قورتی واورنه قیر واجراجی سوقاغنده ٧٦ و ٧٥، ٣ نومرو ایله مرقم بر قطعه ملك عرصه‌سندن اغراز ایدیلن یك ایکیوز ذراع مکتب محلی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

قرآن کریم بصعه‌سنده ١، یصدیق بوزی‌یه کدن‌مدول عدد٦، یتاق چارشاپی عدد٦، عادی‌طاولی عدد١٠، خرقه عدد٤، مستعمل قاتیله عدد١، جوراب چفت ٨، بزکومك طوپ عدد٢، بزکومك عدد٥، مستعمل پاردیسو عدد١، رندتوقو عدد٤، کوشکر واداوای عدد٧، کهنه بوزك عدد٢، انتاری عدد٥، پاتسقه پرده عدد٥، بایزه‌سی مجاده عدد١، مخور وکلاید الق عدد١، تموه دکرمنی کیر وصفیر عدد٢، فرسوده کورك عدد١، تدیه کورك عدد١، اوچ ارشون کورك قالی عدد١، پاش بمنیسی عدد٥، تسبیح عدد٣، پاش اورتیسی عدد٣، مندیل عدد ٦، پاره کیسه‌سی عدد٣، ایشلمه‌لی اوچقور عدد٦، ایشلمه‌لی طاولی عدد٥، بچاق عدد٢، ایپکلی پشتال عدد١، ایپکلی دون عدد١، قلیچ عدد١، باردای عدد٣، بوغچه دونونده ملیوسات وسائره عدد٣، چاقاقلی طابخچه عدد٤.

عثمان اغانك سالم‌الدین زاده مصطفی افندی زننده محکومیه‌ده الاحجی اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استغنایی ضمننده مدیون موسی الیهك مالی اولوب تحت حجزه النان بالاده جنس ونوعی محرر قرق درت قلم اشیا شهرتمرین ثانینك اون التنجی جمه ایرتسی کونی ساعت یشده چارشوی کیرده بدستان دروننده بالمزایده فروخت اولنه‌جغی درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور.

اوسب علوخرامه‌جیان افندینك کیمنوری مارقاریان افندی‌یه یالاعلام محکوم به دینك تأمین تسویه‌سی مظلردر. شکرلر اولسونکه ترقیاتز جاهسندن اولنق اوزره بومشکل‌ده حل اولنمشدر. یختیارزکه قادینلرمزك توالت طاقمی میانه‌لطیف، تازه، پایدار، صحی، هرنوع معدندن قطعیاً آزاده مجلس صحیهٔ عمومیه‌نك رخصتی حائز «باد صبا» نامیله بر بوره‌ده اعمال واستحضارینه وبوبزوردن مکتبه - ولونابیز اولسون - هر حالده اعلانه مونق اوله بیلمشدر.

امینم که بوصاف ومطرا ومدردلو مادهٔ غریبه واجنبیه‌دن معرا «برنج اونی بوده‌رمز» اظهار جمال وکمال آدامهٔ طراوت جلد خصوصلرنده شدتی‌یه قدر ایجاد ایدیلن بجهولی‌الترکیب بوده‌ره‌لر قارشی برحق رجحان قزانه‌جق وآمکمك بوشه کیتدیکی کورمکله بنده بختیارانم آرتدقجه آرتمقده‌در.

اسانهٔ صیدلایه‌دن

اسماعیل حقی

محل فروختی

محمود پاشاده‌ده کوردکی خانی قارشوسنده صاتیلق بوابیلیسی آرام صوغانجیانك ١٢١ نومرولی مغازه‌سنده طوبدون وسائر عطریات صاتانلر دکانلرده‌دخی بر اکسنده صورتیله صاتیلیور.

بغداد داخلده خراسان قصابانك شهریان ناحیه‌سنده واقع بلدروز وشهریان اراضیسی وطاغ ودیانه ایله محدود بوز اوتوز اثی بیك بشیوز مکسمان درت دونم عتیق هانوینه نام‌اراضیسك مرکز حمعه اعتبارایله برحصه‌سی محاولیق جهتیله موقع مزایده‌یه وضع ارادیندن طالب اولانلرك کانون ثانی ابتدا‌سنه قدر دفترخانلی نظارت جلیله‌سی محلولات اداره‌سنه وبغداد دفترخانلی مدیریته مراجعت ایلملری.

اقدام — احمد جودت

بکری برکون طرفنده سندانلی محکمه کاتبنه تسلیم ایلملری ومدت مذکوره خاتمه‌سکره اوچ کونده یعنی ٣١٨ سنه‌سی کانون اولنك ایکنجی بازار ایرتسی واوچنجی صالی ودردنجی چهارشنبه کونلرنده تجارت تجربه محکمه‌سنك املاکی اوطه‌سنه کلهرك سندیك افندیلر مواجهه‌سنده آله‌جقلری اثبات وقیدوتصدیقی ایتدیرملری ومدت مذکوردهه اثبات وجودایدیله‌مین آله‌جقلولر حقنده‌قانون مذکورك ٢١٠ نجی ماده‌سنه توفیقاً معامله اولنه‌جغی اعلان اولنور.

فی ١٢ تشرین ثانی سنه ٣١٨ — ژوژ قومپیر

برنج اونندن پوده‌ره

«برنج اونندن پوده‌ره» نامی آلتنده‌شدتی‌یه قدر طراوتجویان خلقه تعدیر یابه‌مستحضرات اهدا واتحاف ایدله‌مشدر؟ بوخصوصده سوء استعمال بر مرتبه‌یی بولندیرکه هرکون بازار تداولنه چیقارلیان وباخنوص جهانی الدین براقان زنکیر کیمیاوی وساطتیله هرطرفه بذل وایثار اولنان جیلدلی مستحضرلرك قربانی اولان اهالی برنج پوده‌رمسنك وجودینه قطعیاً ایناغامقده‌در. ویوتام آلتنده چیقارلیان توالت پوده‌رلری اعلانلرینك سطرلرنده برنج اونی کلمه‌سی یرینه اك آز مخدوری، کوزللندیرمك ایسته‌نیلن وجهك طراوت ولطافتی تدریجاً محو وهدر ایتمك شانندن بولنان یاغ مادهٔ بر طورزك یاخود حمض دنیان نیه معدنی بوترکیبك نامی اوقومق ازمی تصدیقده تردد اتمزلر. بز بوراده بوتانك جیله وخدعه‌لرینه قارشی برمقاله ممتازه یازمق صدددنده بولنیوروز.

بوخصوصده حدت وشدتی بوطرف ایدهرك معقولات دائره‌سنده اجاله خامه لازم کلیرسه دیوزکه وجهك لوننی تزییددن زیاده اوزاق طبیعی اولان بیاضلغی اظهار ومحافظه‌یه مدار اولان ایز جلسنده بریتاش پوده‌ره‌نك بوزه سوروللن برخفیف طبقه‌سی - ضرورتز وبلاداراولنان شرطیله - بوواید‌ه‌کی مستحضراتك کافه‌سنه قارشی اك تازکی، اك ظریفی واك ضرورسزی عد اولنق اقتضا ایدر.

بوزده پایدار بر پوده‌ره . . . . ونه‌ضرورتز بر پوده‌ره! ایشته مسئله‌نك اك نازك واك مشکل نقطه‌سی. نصل اولورکه جینتو ویا بیزموت بیاضی کی درجهٔ نهایه‌ده غیر ثابت وبر سالوقت ویا برقاتاکاهك هوای مسحونك تحت‌تأثیرنده حصوله کلن اك جزئی مقداردهه آمونیاق ویاکوکورت تصعداتك اك جزئی تماسنده تغیره مستعد اولان مستحضرات رنکی سیاه وقوروشونی منظره‌یی چیکیجن وملوث بوطبقهٔ معدنی حصوله کتیردکاری حالده اوت نصل اولوبده، بونوع مستحضرات ممتد وپایدار اولور؟ مثلا برضیاقته ویا بر بالیوه‌یه‌کیتدیکی اثناده مطرا، روقطرازه، بیاض وکلکلون بر قادینك حسن وانی قارشیسنده مفتون و متحیر قالان مسافرلرندن آیجرلی اینجون استیذانده بولندیغی صرده‌ده قوشونلی ونکیله، کوزلرینك اطراف اوجاقلرندن آقان قورووم صویی رنکنده بر دائره ایله چوبرلهرك حقیقی بر نقاب مثلی شکلی آلتنك سیاهی صبیی دوستلرنده صحی حقنده جدی اندیشه‌لر - دیکرلرنده رنك سیاهنك ثبات ومتانتی حقنده‌تردد‌لر، شهرلر اویلدیردیغی قادین کرامز میانده‌ده بیلمیه‌جك بر کیسه واری‌در؟

کوروبلیوسوکه بو نوع منحوث پوده‌رلر، ایکی بیوك خطایه سبب ویرمش اولیورلرکه بری لطف آمیز، دیکری خیانت آلود در. شوراسی بیلنیلیورکه بحق‌یصدندنه بولنیمز اوقادین بوایله کیدرکه‌ده اورادن عودتنده‌ده لطیف وتر وتازه، حسنا وصحی تماسینه بولنده بر قادینك، انجق بو قادین توالت نامینه یاناقلری واکاقلی فنا بر ترکیب معدنی ایله بولاشدیرمق تلوث اتمك، کیمیادن صنعی بر جلد بشرمه‌سی استعاره ایتش اولق وپارلاق آوزه‌رلرك نظر رضا ضیایی التنده حقیق برتماسل کیمیوی‌یه طولمش بولنق بدبختلنه اوغرامشدر. فقط بویله عادی معدنی پوده‌رلری، حقیق برنج اونی پوده‌رسی یرینه سورمك مجبوریتی نه‌دن ایجاب ایتدی؟

هیچ شبهه یوق‌که بوعجبوریت برنجك فیاتنده‌کی غلادن نشأت ایتدی. چونکه اونك قیمتی هیچ‌متاعه سندره‌در. بوکا باشلیجه سبب، برنج پوده‌رمسنك اعمال واستحضارینه تصفیه‌مسنده تصادف اولنان باش جدی صعوبتلردر. بو صعوبتلر اودرجه‌ده‌درکه بو کون اك ماهر واك صاحب وجدان اولانلر بیله طراوتیرستان زمانه اصاف بر برنج اونی پوده‌رمسی اتحاف ایدهمه‌مشلردر. شکرلر اولسونکه ترقیاتز جاهسندن اولنق اوزره بومشکل‌ده حل اولنمشدر. یختیارزکه قادینلرمزك توالت طاقمی میانه‌لطیف، تازه، پایدار، صحی، هرنوع معدندن قطعیاً آزاده مجلس صحیهٔ عمومیه‌نك رخصتی حائز «باد صبا» نامیله بر پوده‌ره اعمال واستحضارینه وبوبزوردن مکتبه - ولونابیز اولسون - هر حالده اعلانه مونق اوله بیلمشدر.

امینم که بوصاف ومطرا ومدردلو مادهٔ غریبه واجنبیه‌دن معرا «برنج اونی پوده‌رمز» اظهار جمال وکمال آدامهٔ طراوت جلد خصوصلرنده شدتی‌یه قدر ایجاد ایدیلن بجهولی‌الترکیب پوده‌ره‌لر قارشی برحق رجحان قزانه‌جق وآمکمك بوشه کیتدیکی کورمکله بنده بختیارانم آرتدقجه آرتمقده‌در.

اسانهٔ صیدلایه‌دن

اسماعیل حقی

محل فروختی

محمود پاشاده‌ده کوردکی خانی قارشوسنده صاتیلق بوابیلیسی آرام صوغانجیانك ١٢١ نومرولی مغازه‌سنده طوبدون وسائر عطریات صاتانلر دکانلرده‌دخی بر اکسنده صورتیله صاتیلیور.

اعلان رسمی

درعله‌ده برمق قبوده ساکن ایکن ایکنجی محکمهٔ تجارتده‌ن مالی‌اولان محکم اولنمش اولان ترکجه لئون بالاییقیان‌زننده‌نه الجهتی اثبات و یا موفاً قبول وقید ایتدیرمش اولان آله‌جقلولك قانوناً تجارتك ٢١١ وانی ولایدن مادهٔ سی موجبنجه مفلس طرفندن تکلیف اولنه‌جق قونقوردا‌تونك مذاکرهٔ سی اچون ٣١٨ سنه‌سی تشرین ثانینك ١٧ نجی بازار ایرتسی کونی محکمهٔ مذکوره‌نك املاس اوطه سنه کلری اعلان اولنور.

فی ١١ تشرین ثانی سنه ٣١٨ — ژوژ قومپیر

اعلان رسمی

حکاکار چارشوسنده ٥ و ٧ نومرولی دکانده ساکن ایکن تجارت بحریه محکمه‌سنده افلاسنه حکم اولنمش اولان صحاف حاجی احمد خلوصی افندینك خصوصات افلاسیه‌سنك رؤیت وتسویه‌سی ضمننده دعوی وکیلاریندن حاجی وحیاتی افندیلر اصالةً سندیك تعیین قلنمش اولدقلرندن مفلس مرقوم زننده‌نه آله‌جغی اولانلرك قانوناً محکمه‌لرنك ١٩٩ و ٢٠٠ نجی مادهٔ سی موجبنجه تحقیق دیون ایچون تاریخ اعلاندن اعتباراً افراز ایدیلان سکز بوز ذراع مکتب محلی بوکره صاتیله‌جنددن طالب اولانلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

اکزما

اعراض جلدیه‌دن هرکسی ازجاج ایدن برقسمدر. وجود قاشینیه، صولانیه، کیجه کوندوزسریفی یخصوص ایدر. بین‌العوام بوخسته‌لنه میاصل نامی ویرلمشدر. بوکی مرضلی تداویده موفقیت عدیده‌سیله کسب اشتهار ایدن اطفال اعلا شکری‌بك دیوان بولنده جزاخانهٔ علی‌نرما قارشوسنده (١٥٨) نومرولی معاینه خانه‌ده تداوی ایتمکده، جمه کونی ساعت التیدن وایام سائره‌ده طقوزدن اونبره قدر بولنقده‌در.

معارف نظارت علیه‌سنك مالی اولوب قاضی قریه‌سنده عثمان اغاعله‌سنده خالد افا زغاغنده مکرر یکری یدی نومرو ایله مرقم درتیوز التمش ذراع مکتب محلی بهر ذراعی ایرای عثمانی بوز غروش حسابیله اوتوز غروشده طالبی عهده‌سنده بولنیدندن طالب اولنلرك پی اتچه‌لری مستصحباً نظارت مشارالهاده متشکل قومیسیون مخصوصه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.